



9

THE BANTU WORLD IS PRINTED IN ENGLISH AFRIKAANS SESUTO SECHUANA ZULU AND XHOSA

THE BANTU WORLD

SUBSCRIPTION RATES 9/- PER YEAR 5/- HALF-YEARLY 2/6 QUARTERLY. WRITE TO P.O. BOX 6663 JOHANNESBURG

SOUTH AFRICA'S ONLY NATIONAL BANTU NEWSPAPER Authorised To Publish Government Proclamations And Notices of the Native Affairs Department.

Vol. 11 No. 28 TWELVE PAGES SATURDAY, OCTOBER 16, 1943 Registered at the G.P.O. as a Newspaper PRICE TWO PENCE

Fierce Fighting Taking Place In Russia

BATTLE OF DNEIPEP RIVER STEADILY MOUNTING IN FURY

Furious fighting is taking place on the Russian front. The battle of the Dnieper River is mounting steadily in fury as the Germans, faced with the most serious situation since the war began, throw in everything they can to prevent the Russian forces from capturing the cities of Gomel, Kiev and Dnepropetrovsk. The Russians are sweeping forward along the entire front from the lower Dnieper to Vitebsk. On the right bank of the Dnieper bend the Russians have broken the back of the German tank counter-attacks and continue to expand their bridgeheads in all directions.

NAZIS FACE SERIOUS SITUATION

The Germans in Russia are reaching the peak of their resistance, and the battle for Kiev and the line on the right bank of the middle Dnieper has entered the decisive phase, says the United Press correspondent in Moscow. Substantial successes by the Russian Army in the battles on the west bank of the Dnieper are announced in a Soviet communique, which also reports the capture by Soviet troops of several more places on the Vitebsk front, a White Russia. Soviet reinforcements are moving uninterruptedly over scores of Dnieper River crossings. There is increased power in the Soviet attacks, which the Russian commanders are launching with rapidly in order to disorganise and overwhelm German resistance. Reuter says the threat to the German garrison inside Kiev is growing. The Soviet bridgeheads north and south of the city are being rapidly widened, and the main Russian forces are massing immediately outside the city.

entire front between the Dnieper and Volkhov, the Russians have cleared the left bank of the River Soj. By their capture of Novobelitsa, opposite Gomel, the junction controlling the Gomel-Pinsk railway has been paralysed. This is the only line traversing the Pripiet Marshes. In the Vitebsk sector, says the United Press, the Russians, continuing their methodical advance, have pushed their left flank beyond Dobromysle, 18 miles east of the Vitebsk-Orsha railway and 25 miles south-east of Vitebsk.

Japanese Suffer Defeat In Vila

The occupation by United States forces of Vila, on Kolombangara Island, formerly the Japanese major base in the central Solomons, is reported in General MacArthur's communique. It states that the first landings in the Vila region were made without opposition on October 6, and that all Japanese positions were under American control by Saturday.

Much abandoned equipment, including ammunition and ten wrecked planes, was found in Vila which, with other enemy positions on Kolombangara, has been repeatedly attacked for many weeks.

An indication that Allied forces have landed on another Solomons island, Santa Isabel, is contained in a Tokio dispatch broadcast from Germany. The dispatch said that Japanese naval planes had bombed Rekata, which is on Santa Isabel.

Commenting on the Japanese evacuation of Kolombangara, which, he says, now seems about complete, Major Fielding Eliot, American military commentator, quoted in a special Sapa message from New York on Tuesday, states that the enemy at one time maintained on the island a force estimated at 10,000.

The evacuation involved the sinking of a cruiser, two destroyers and between 50 and 70 small craft, chiefly wooden barges, all of which contained soldiers. Each barge could carry only a limited number of soldiers, but it was a fair estimate that several thousand Japanese were drowned.

Britain Secures Bases In Azores

Mr. Churchill announced in the House of Commons on Tuesday that the Portuguese Government had agreed to a British request for "certain facilities" in the Azores in order to provide better protection for merchant shipping in the Atlantic.

The arrangement was a temporary one, and all the British forces would be withdrawn from the Azores at the end of hostilities.

Britain would furnish essential military and other supplies to the Portuguese armed forces, and also furnishing supplies in order to maintain Portugal's national economy.

Nothing in the agreement affected the continued desire of the Portuguese Government to continue a policy of neutrality on the European mainland and thus maintain a zone of peace in the Iberian Peninsula.

The United States Government has been informed of the arrangement between Britain and Portugal for the use by Britain of facilities in the Azores, and has approved of it, says a State Department announcement made in Washington on Tuesday night.



Indian soldiers fought side by side with soldiers from Britain and the Dominions in East Africa, Abyssinia and North Africa, and they are now fighting in Italy. They stand guard on the borders of India itself.

EIGHTH ARMY'S THREAT TO ROME DEFENCES

After defeating the Germans at Termoli, North of Foggia, the Eighth Army has made considerable progress in its drive on Rome. Both the Eighth and Fifth Armies are threatening the centre of the German line defending Rome. Allied guns have opened fire all along the Volturno River line as a prelude to a full-scale assault.

A double threat to Kesselring's armies is developing swiftly as the Eighth Army presses to the north and west after its victory in the battle of Termoli.

Reuter's special correspondent at Allied Headquarters, North Africa, says the Eighth Army is developing an immense outflanking movement which has placed the whole of the German's powerful Volturno River line in danger.

The second threat is growing as

Eighth Army forces advance west along a road to the key communication town of Vinchiaturo.

Should the enemy lose this highway centre, he would be forced to fall back 40 miles before he could obtain equally good lateral communications between his eastern and western armies.

German resistance has stiffened in eastern Italy, but patrols of the Eighth Army have gained ground on some parts of the front. The positions already won are being consolidated.

TENSION BETWEEN PORTUGAL AND JAPAN

The Portuguese Government, it is believed, is about to issue a note on its relations with the Japanese Government, says Reuter's correspondent in Madrid. During last week-end Portugal's civil defence exercises attained great size and realism, and Portuguese newspapers on Monday published articles calming the people, says Reuter's correspondent in Lisbon.

While stressing that Portugal's policy of neutrality is unchanged, the newspapers state that the exercises were serious, and that the object of the military preparations is the defence of Portugal's honour and integrity.

Much military equipment says, the correspondent, continues to arrive in Portuguese harbours, and no attempt is made to keep the fact secret. Unconfirmed reports say that a number of Allied warships have already arrived in the Azores.

The Portuguese situation is being watched carefully in Berlin and Vichy. In Vichy the authorities are particularly anxious because Allied air bases in Portugal would present an additional threat to France's military objectives.

Should Portugal side with the Allies, her contributions would not only be bases in Portugal and the Azores, but also in Madeira, Cape Verde, Portuguese Guinea, Angola, Mozambique and Goa.

German Moves in Bulgaria

The Istanbul correspondent of The Times says that recent visits to Bulgaria and Rumania by Dornmuller, the German Minister of Communications, were made, according to reports received in Turkey, because the Germans wish to complete their arrangements for using the route across Rumania and Bulgaria as an alternative to the Serbian railway from Belgrade to Nish, which is constantly threatened by Serbian patriots.

Dornmuller seemed most anxious to ensure that the new cereal and grape crops were sent to Germany by the Danube as soon as possible, while the river was still navigable.

The Bulgarian Press seems to have given up attempts to convince the Bulgarian people of a German victory. It is confining its efforts now to attempts to justify Bulgaria's present position by explaining that greater misfortunes might befall the nation if it ventured on a change of policy.

Colour Bar Against Chinese in U.S. to be Removed

In a message to Congress on Monday President Roosevelt gave his unqualified support to legislation to repeal the Chinese Exclusion Act, to allow Chinese residents in the United States to become American citizens, and to permit the immigration of 105 Chinese a year.

He said he regarded this legislation as important in the cause of winning the war and establishing a secure peace. By the repeal of the Exclusion Act, America could "correct a historic mistake and silence distorted Japanese propaganda."

The extension of citizenship privileges would be additional proof that "we regard China not only as a partner in waging war, but that we shall regard her as a partner in the days of peace."

While this would give the Chinese preferential status over other Oriental people, their great contribution to the cause of decency and freedom entitled them to such preference.

"I feel confident," said the President, "that Congress is in full agreement that measures long overdue should be taken to correct an injustice to our friends. Action by Congress now will be an earnest sign of our purpose to apply a good-neighbour policy to our relations with other peoples."

Nazi Battleship Damaged

British midget submarines have damaged the German battleship Tirpitz, of 35,000 tons, in an attack on the main units of the German Battle Fleet in Alten Fjord, in Northern Norway. This is the first official news that midget submarines have been operating with the Royal Navy.

A communique issued by the Admiralty says: "His Majesty's midget submarines have carried out an attack on the main units of the German Battle Fleet in their protected anchorages in Alten Fjord, in Northern Norway, inflicting under-water damage on the battleship Tirpitz. This involved hazards of the first order.

The attack was made on September 22. On the following day a German official communique announced that an attack by submarines of the smallest type had been repulsed, and that prisoners had been taken.

Dalmatia, with the exception of the fortified town of Zara, were now held by the Yugoslavs.

Cherso, about 25 miles east of Pola harbour and 20 miles south of Fiume, commands the channel to Fiume. It is virtually a continuation of the Istrian peninsula and is Italian territory.

British and Japanese Clashes in Burma

Increased patrol activity is reported along the Burma front, and there have been clashes between the British and Japanese.

A joint India war communique says: "With improving weather conditions along the Burma front, active patrolling by both sides is increasing as the opposing forces seek to probe each other's forward positions in order to gain information.

"The enemy is displaying manifest anxiety about his own outposts, and has been sending out patrols of unusual strength on the Chin Hills and Arakan fronts.

"Our own patrols have attacked several of these with success.

"In the Chin Hills area two attacks on our outposts by strong enemy parties were repulsed with relatively heavy casualties to the enemy and without loss to ourselves."

The Allied Commander-in-Chief, South-East Asia, Admiral Lord Louis Mountbatten, is still busily engaged on a series of conferences with British and American Service Chiefs.

The conferences are cloaked in secrecy, but it may be assumed that they concern the broad outlines of policy and planning. The next stage will be the creation of the war machine to carry into effect the decisions reached.

Major Part of Italian Fleet in Allied Hands

The major part of the Italian Fleet, totalling more than 100 warships of all categories, is in Allied hands, said Mr. Churchill, replying to a question in the House of Commons.

"This includes five out of six battleships in commission, and eight out of 11 cruisers," he added.

"More than 150,000 tons of merchant ships have so far been accounted for in ports under Allied control.

"It would not be in the public interest to give further details.

"The position of ships and crews is still under active consideration. The ships will be used to the best possible advantage of the United Nations."

"THANK YOU JACK - I can always do with a FLAG" FLAG CIGARETTES

The Bantu World

SATURDAY, OCTOBER 16, 1943

IsiZulu Ezikoleni Zabelungu

Kukona okubashayisa uvalo ukuba iqine indaba yokuti abelungu baseNatali bati bafuna ukuba izingane zabo zifundiswe IsiZulu ezikoleni zabo. Laba abetukayo bati loku linyatelo lo-kuqala lokuba onsendu epucwe isinkwa sake emahhovi kaHulumeni, avalelwe netuba lokungena kuwona, njengoba namuhla amaBhunu aqeshlutle lisi-inkwa emlonjeni wamaNgisi kwaHulu-menti, kwagcwala amaBhunu ezinko-ntolo nakwawo naseMafikeni.

Kodwa lentshukumo yokufundisa abelungu IsiZulu kakusiyi into okufanele ukuba ibukwe ngamehlo anovale. Nakuba kusenokwenzeka ukuba ibe yilisu lokuvula amatuba avuleka kancane okuba abansundu bangene kwaHulumeni, ngakolunye uhlangoti iyinto enika itemba elisha. Uma abelungu sebesibeke ebangeni lesiNgisi nesiBhunu IsiZulu emfundisweni yezingane zabo, loko kuyimpakamo yohlanga olunsendu. IsiZulu yishlulelo sezilimi ezinkulu zabansundu kule Afrika enganeni komkati omkulu; izilimi ezifana nesiSutu kanye nesiXosa. Ukupakanyiswa kwesiZulu, linyatelo loquqala lokuba kupakanyiswe nezinye izilimi. Kakuko sizatu esingatiya ukuba kuli ngalanga limbe IsiZulu sibe ngezinye izilimi ezikolunyuwa yizwe lonke, sibe lulimi lombuso.

Okwesibili, uma abelungu sebekutalele ukusifunda ngamandla IsiZulu, loko yinto yokukutazwa ngoba eziningi izingxabano pakati kwabelungu kanye nabansundu zibangwa ngokuba lezizihlanga kazazani imicabango yazo ngokufanayo. Abansundu bayazikuluma izilimi zabelungu, befunda nemicabango yabo emapepeni nasezincwadini zabo; kodwa abelungu kabamuzwa onsendu ezikulumela yena ngolimi lwake. Nemicabango yake kabayazi ngenxa yokuba uquqaba lwabo kalufikeleli kuyona olimini ezalwela kulona vha lungahunyushelwe yona.

Nangapandle kwaloko, ukufunda IsiZulu yinto yokuginyisa amate ngoba ngokwenzelalo abelungu bayavuma ukuti onsendu unoluto oluhle asenokulunka impucuzeko yase Afrika enezanzansi komkati omkulu. Loku, ngenpela sekwenzekile ngoba kukona amagama esiZulu, afana nalawa: Indaba, Impli, aseye amatela namaDikhshinela esiNgisi kanye nawesiBhunu. NesiBhunu saqala kanjona, kanti sizopeta ngokuba sibe lulimi oselusakazwa emoyeni yizo zonke izizwe ezinkulu zaseYurophu. NesiZulu sisendleleni yokuba lulimi olukulu lomhlaba uma abanikazi baso bengasoze babayizimpumpute, intutuko yase bayikubaze ngokushaywa luvale olungafanele.

Udaba lokucitwa kwabafundisiwe emahhovi kaHulumeni kufakwe abamhlope abafunde IsiZulu kakufona udaba lwempucuzeko yabansundu. Ludaba lwenhlalishwano pakati kwesizihlanga; ludaba olungasoze lwelashwa luvale. Luyokwelashwa kupela ngokuba abansundu bafunde isifundo kombhlope sokuti ukuze abansundu baphe, bakululeke nabo kufanele ukuba bazishumba kanye bazibambe ngezihlangano, balalelane, endaweni yokuqekeka. Uma onsendu esezibumbile ngezihlangano, onke lamasango asavalekile kuyena ayovuleka. Kodwa ke, lopo kulwelwa ukuba avuleke lamasango, ulimi lwesizwe kaluyekwe lukule.

Ezase Reitz

(Ngu Mahambanendlwana)

Ngomhlaka August 21 eTwelving, kushone u Mnumzane Togolwani Paulus Kambule o/ala u Mnumzane Israel Kambule o/Ola Reitz Supply Stores.

Izipo zenza £5. 6. 11d. Lomnumzane ubese neminyaka engama 72. Ilungu le Full Gospel Apostolic Mission. Ushiyi abantwana aba 9.

U Mnum. I. Kambule ubonga yonke into elusizo kulomsebenzi ayenziwe ngabantu beNkosi. Sikala nani Mazilankata!!

Kulempikiswano yomculo ebise Bethlehem ngo Sept. 4 be kukona amakwaya alezi zikolo—Bethlehem, Frankfurt, Reitz, Harrismit, Heilbron neSenekal. Indebe yatafwa ngabase Senekal nje nga nyakenye.

U Mnum. Santho u tisha walapa ufikelwe yinkosikazi yake engaphele kabhe kanye nengane yake. Sekungcono noko. Simfisiela kabhe oka Santho.

Umuntu ongenampilo ehle ngu Nkosk. Mashini inkosikazi ka tisha—noko sekona ubungcono obukulu. Si yamfisiela oka Mashini.

Ushadile amfo ka Moloi, u Mabodweni, ushade nentombi yakwa Nhlapo eBoompas. Bekungonyama, amazinyo aze adinwa.

Omunye umuntu ongaphele kabhe ngu Nkosk. Samuel Mabusa. Sebokona noko ubungcono. Siyamfisiela oka Tholo!

Umhlaba Ngalelisonto Umi Kanje :

(Ngu J.K.N.)

ABASERUSSIA MABAHLOBO BABO

Ngenxa yokungepa kwesikala namapepa, izindaba zokuma komhlaba sengizihlela ngendlela entsha. Lena ngeyokuba kuti njalo masonto onke, kulelo nalelosonto kubhalwe ngodaba lube lunye olutinta isimo sempu.

Bonke abantu abazifunda izindaba zomhlaba bacabange ngazo namuhla bamangaliswa ngokuti kuya ngokuya kwanda ukungezwani pakati kwamaNgisi neRussia—kangangokuba manje nokuhlangana kuka Mr. Churchill no M. Stalin kanye no President Roosevelt kakusabonakali kuyinto efungelwe ukuti inako ngwenzeka.

Inxusa laMelika elisha endaweni ka Mr. Steinhardt sekungu Mr. Averrijl Harriman, okade epete izindaba ezitinta ekutinyelweni kweempahla yokusiza empini, lempahla ivela eMelika iye eNgilandi naseRussia kanye naseChina. Leli ehe likade likona eRussia selipindiselwe emuva. Ke, ukuswa kwenzusa embusweni otile, nokuba kufakwe elinye esi-ndleni salu kusho ukuti kusuke kukona ukunganeliswa pakati kombuso. Hleze kubekona ukuba abaseRussia kabantandanga u Mr. Steinhardt noma mhlaumbe abase Melika kabenelisiwe yindlela aquba ngayo.

Abafundi abazifunda ngaso elikalipile izindaba zomhlaba hazokumbula ukuti u Mr. Steinhardt uke wasusa izidumo eRussia, et abantu baseRussia kababongile ngokwanele usizo abalutole luvale eMelika. Kute ekubhabhaleni kwe Italia, ngemuva kokuwa kukaMussolini, abaseRussia basho ngokusobala ukuti uMussolini uwiswe yibona nokuti i Italia ibhabhaliswe yibona.

Nasemhlanganweni osanda kubakona wezisebenzi zaseNgilandi kanye nezaseRussia, lopo kwakukona nezaseMelika, ezaseMelika izisebenzi zakombisa umoya wokuyenqena iRussia, ofike ubonakale obala uma sekunanjulwa ukuti esimweni sobuhlobo pakati kweRussia ne Melika ne Ngilandi, abaseMelika bayizihlobo ezinkulu neNgilandi, kanti kabasizo ezifika kule kakulu neRussia.

Sekuke kwabhalwa kuzona lezizihlobo ukuti amaDemokrasi kanye neRussia kukona lopo efike izinhlobo zawo azikandamise, nezeRussia. E Italia, ukubekwa kukaBadoglio kwabadumaza kabi abaseRussia ngoba uBadoglio wabe engomunye wabahlabo bakaHitler; ngako eyisita seRussia, okwakubhekwe ukuti lopo impi yamaDemokrasi ingena e Italia, yayifanele ukuba imgydluze, imise umholi ofunye ngabantu basetalia, futi ovunywa yiRussia.

Nase Grekia, amaNgisi eneMelika abelelele ngokusizela abantu baseGrekia ngo King George of the Hellenes, onganunwa ngabantu abanongi base Grekia. NaseYugoslavia amaDemokrasi asekelo uGeneral Mihailo vitch okwaziwayo njena ukuti indlela yokucabanga kwake kayahlukile kwekaHitler.

Pezu kwako konke loku, eNgilandi amaPoli lawa amaHulumeni odingiswe eLondoni kawafihli ukuti wena ahlese ukuba iRussia ayisike izitonde. Abase Russia bayabuzwa ukuti loku kusho ukutini ukuba it iNgilandi ingamhlobo weRussia, kodwa ibe ifukamele uHulumeni oyisita ngokusobala seRussia. Loku kunike kqinise ukuti naseMelika amaProfessors akona ase-xxa ngokuti iYurophu izocawza, kumiswe imibuso eminingi, lemibuso isekelwe ngamaNgisi neMelika, ukuze itive abaseRussia. Lolumbimbi abaseRussia sehayalulosa ngoba lusuka kubahlabo babo. Nabo sebemise iKomiti lokubusa iGermany mhla amaRussia angaba eBerlin; kanjalo nelamaPoli kanye nelabaseAustria. Ohla iKomiti lamaJamane ngu General von Seidlitz owabanjwa no Marshal von Paulus e Stalingrad.

AbaseRussia bakusila kakulu ukuba babanjwe udonga kube songati kuyaliwa ngempela nesita e Italia, kanti incahu kabi impi elapo. Futi bati kababoni ukuti amaNgisi ayofunani kumaBalkani kude kangaka naseNgilandi, endaweni yokuba abha-

(Kangela ehleni lwesitat)

sele iFransi eseduze kwawo, ayekile iRussia nayo ize nesayo isikukula esivela ngaseMpumalanga. Osekubetusa abanye ngokuti loku ukungezwani pakati kwabalwa noHitler hleze kususe inisindo emisha mhla yapela impi. Uma kungenjalo abaseRussia kubapoqele ekubeni baxolelane nama Jamane nkuze amajamane apendukele eNgilandi. Ke; kwetanjwa ukuti ngemuya kokuba abaseRussia bahlangane no Anthony Eden opete ezangapandle zase Ngilandi no Cordell Hull opete ezaseMelika ezinjalo, kuyohlalanga uChurchill no Stalin no Roosevelt ukuhlala impi ngomqondo omusha, kanye nokubhala indlela yokubusa umhlaba mhla yapela impi. Nokuhlelwa kabusha kwezindaba zempi yamaNgisi kanye nohlelo othhekisiwe kweyaseMelika hleze kube kukomba ukuti impi isizongena ebangeni elisha, esenokudala ukuzwana okute qqi pakati kwalabo abalwa noHitler.

INANDA SEMINARY

(American Board Mission)

We are glad to announce the opening of a FIRST-YEAR MATRICULATION CLASS at INANDA, in February, 1944. Applications for this, and for the other classes at Inanda, should be made early, as accommodation is limited.

COURSES OFFERED FOR GIRLS ONLY:
HIGH SCHOOL: First Year Matriculation, Junior Certificate (Standards VIII and IX), Standard VII.

INDUSTRIAL DEPARTMENT: A three-year course, including Cookery, Needlework, Dressmaking, Knitting, Laundry, Mothercraft, etc. To enter this course a girl must have completed at least Standard V.

All students take Zulu as a subject. CHRISTIAN TRAINING AND WORTHWHILE ACTIVITIES.

For Prospectus and information, apply to: The Principal, Inanda Seminary, Phoenix, Natal.



EMMANUEL PRESS

P.O. BOX 7, NELSPOORT, E. TVL.

- Indodakazi YaseZion 7d.
- (IsiZulu noma IsiXosa)
- Isibethiswa Nokukutwa Kwazo 7d.
- (IsiZulu, isiXhosa)
- Isiphiwo SikaMoya 9d.
- Inhliziyo Yomuntu
- (IsiZulu, IsiXhosa, isiSutu,
- isiShangaani, isiNyanja) 7d.
- Inkanyiso Yemibhalo 2s. 1d.
- Leseli Melima Lengolo 1s.
- Morena Jesu Oa Tia 9d.
- Ho Khutisa Na Krestu Ka Sobu's 6d.



You will look much smarter with straight hair, and "GRO-STRATE" HAIR STRAIGHTENER will make your hair straight and glossy. Tight curls on your head spoil your looks. "GRO-STRATE" HAIR STRAIGHTENER is guaranteed to straighten your hair in 10 minutes. Just rub the Cream well into the hair, comb well, and WASH thoroughly and PRESTO! the hair is straight!!

"GRO-STRATE" only costs 7/6 Post Free. Directions sent with every jar—READ THEM CAREFULLY! Send now for



Obtainable only from: I. ALEXANDER (PTY.) LTD., P.O. Box 2319, DURBAN, Natal.

SHIMWELLS For BICYCLES

Only best British Makes
Forward, Aston, Royal
S.B. Triumph, Royal
Enfield, Hercules and
Philips

SHIMWELL Bros

(PTY.) LIMITED
108, President Street, (Cor. Von
Weilligh Street), Johannesburg.
Branches all Reef Towns and
Pretoria. Also at Durban

Are You A Well Trained Cook Or Houseboy ?

Increase your pay by obtaining the trained cook-houseboy certificate through lessons by mail. Price for interesting 6 month course £2. 2. 0. Write to: LESSONS IN LETTERS P.O. Box 4326, Johannesburg.

30/-

MONTHLY FOR THIS MODERN DINING-ROOM SUITE



The "MONTAGU" Dining Room Suite, comprising 4 ft. Sideboard, 4 ft. by 2 ft. 6 in. Refectory Table, 4 small and 2 Arm Chairs fitted with loose panel seats.

Write for our FREE Bilingual Factory Economy Catalogue B.W. and particulars of our FREE GIFT Scheme to P.O. Box 2553, Cape Town.

Free Railways in the Union, South West Africa and the Protectorates.



THE MAIL ORDER FURNITURE MANUFACTURERS P.O. Box 2553, CAPE TOWN.

SCHOOL BOOKS

ISITOLE SAKWA SHUTER AND SHOOTER

sezincwadi nokukuloba—eMaritzburg sinete njalo ezona ncwadi ezitandwa abantu.

ZONKE izincwadi zesikole ezisetshenziswa ezikoleni zabantu zigwele.

Sokutumela incwadi yamanani aze NGESIHLE.

SHUTER & SHOOTER

Booksellers And Stationers
Maritzburg

IMALI EBOLEKISAYO NGEMIHLABA

Ngenzalo 5 1/2 %

(NGENYANGA)

SOPHIATOWN, MARTINDALE, NEWCLARE, KLIPTOWN, etc.

Kakubizwa Enye Imali Yenkokelo Nenzuzo

BUZA KWABE



JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY

Sub-Branch: — Stability Buildings, 3, New Street North, Phone 33-0818, JOHANNESBURG.

SAGILA SOMTAKATI (SIKWAYA)

ISIFO SESIZWE SAKITI

Loye into, esagqilulupa mina ingenze ngicabange kuze kuse; lena yokuba umhlaba uti wonkele kangaka, zonke izizwe zii zifuna ukuba zime udawonye, ngawo liye lolu olwukhili uhlanga lona belusawuka pansi luklayeka pakati. Kuyibazwa sini lesi sakiti esihlala sicezuka njalo nje? Sekufike ebangeni manje lokuba abantu benqabe ukukholiswa amavukana, aloku ebaceza pakati ukuba bangezani njalo nje. Abantu abahlala becazeke kanjena bayifa—lazo zonke izizwe, kanti abantu abenqabayayo ukuba bacazwe, baklaywe noma ngubani, yibona abatola amalungelo. Uyongibuzisa ngipela ulimi wena ufana lezizinhla. Mhla yepela impi uyoyibona indaba enqala umsebenzi ungaseko; abantu sebelebaba, kungaseko noyedwa umuntu abanokubhaka kuyena ngoba isizwe esihlalekile, esihlala njalo siloku siqokeka siklayeka siya eweni sibhekile njena. Uze angibozwe uma imfulwenzane ingedlulanga nani wena ofunda lezi.

ISAZISO KUBAFUNDI

Baningi abafundi balezizinhla abayayo laba beloku bebuza ukuti konje mina ngihlalaphi. Uma sekakulonywa iqiniso, beqoloku ngizula esitubeni nje ngoba lapa eGoli ukuzula esitubeni kakufoto ebuya umkuba ngobani ngoba ebusika abona abantu beqogqilile imihla namalanga lapa emgawweni, bebulawe ngamkaza ngako ukuzula esitubeni uha bengenayo indawo yokutokuzela ikanda. Uma ufuna ukubona ukubhupheka ngempela komuntu omnyama kulelizwe, ubekuzela lapa eGoli, ebese unxusa umhlobo wako, nika nihambela eFidasi, kanye masemalobishini. Uyozanelisa, imhiziyozo lezizwe ibelomvu ngukutukutela. Kodwa ke ukutukutela kodwa nje kakusizi lona ngoba isizwe esipumelelayo yileso esiti lona sibuka inhlobo yaso fimi yinyanywa nangamagwababa, sifingane imikono sizibuzisa sithi: "Uma izinto ezibandakanya kanje, kufanele ukuba kwenzwe njani?" Sithi singayitola impendulo, sihlalunge ngisho sekuvuka amatambo astatela amakulu amahlana eminyaka ematuneni, ethi azodeza izinkani esivimbela ukuba siye pambili! Yilelo ikanti elikulu lazo zonke izinzisi zonsundu ezidabula imhiziyozo kuleli.

UMAME NESIKWILI

Lapaya eBaza-baza Lokeshini, tina sikhala sibhale sibone izimanga ngoba kwake kwati ngihlali, kunguMqophelo nambama, ngati ngibona kwakungena indaba impaya endlimi kwami. Ngati ngingakashi kabla nalomaganyama esiNgisi abantabha ngawo umuntu ukuti ak-

ngene, lomlisa wayesengapakati. Lagiji ma igazi kimina lagwala ekanda, kwati lapo kuti kangimhlelise ngesibhakela, ngezwa imisipa iti ukuxega, ngoba abafana base Maleyikamu kabakagedi ukungifundisa isibhakela. Into bayashinga, kuti lapo bengifundisa, bathande njalo ukungihlikiza ikala ngesibhakela kanti isalukazana sami leso samakanda ezinkulu, abafundi asebazisi ngaso, sesingidomse ngendlebe sati uma ngizoba yizihlisahlisa obusweni, sona ukona uJazi-bhantshana esincondele kabana. Po, nami ngikumbula ukuti amakanda ezinkulu ashisayo, agazingwe ngamafuta afakwa uphelelele ehla kamnandi empinjeni ebusika, ngase ngiti qa, kangizakusifunda nsuku zonke isibhakela ngoba kanti abafana bama Lawu abakubhosile sengibonile mina, ngukulibhaya lize liqizuke ikala liye ihloke pansi—liti lingangotuka ngihlanukule yisalukazana sami samakanda ezinkulu.

Hhayike, lomlisa ungena nyakufuzela. Ngiti lapo ngiti ogibheka ukuti uxosha yini umuntu loku licwebilo, ebese ngimbonile ovesimame uza upete umshiza nganxanye, nganxanye upete ipini loku govuza ipalishi, uhambe ulandela indoda lena ngenhlamba, eteta. Hau, nebala ngiti ngiyayibheka indoda ekanda, ngibone amagulukuda kulo lonke ikanda, lapo umshiza nepini bekubhala kona. Nezihisa zepalishi zihle zisho ukuti qa, lomnumzane usezishuteka kimi nje, usecise wabona kabi. Ahle azikalele abe luqandagatdu ati kangimvikele, ngimhlehle pansi kombhede. Au, ngiti lapo ngisangabaza, ebese lona vesimame esetelekile ngapakati endlini!

Nami ngizwe isibindi sipela kimi; ngezwa ngingenelwa amakaza kwaze kwabanda nasekaleni. Kute kusenjalo, lona vesimame wase ewephelelele umshiza ebunzini lomnumzane wakwaka esati uzishuteka pansi kombhede wami ngingakamvumeli. Lapo, bakwetu, makimina ngabona okulibhulukwana loku kwama-Pyjama kuziwela njena, kanti bengiti ngikubopisile. Inkosikazi lena yabanga kona pansi kombhede wami, yamdmela ngomlenze umnumzane, yamhulula. Kwafumaniseka ukuti umnumzane unkonkshela insika. Wati ethi nyahlutela lona vesimame, wabuya nebulukwe lomnumzane, walitata walijika emyango, wasondela wagunya ngomshiza pansi kombhede. Ngabona ukuti indaba ingaba nkulu kayizekaki, ngabanga esibondeni.

Ispeto salendaba siza kwelizayo ngoba lapo eteta lona vesimame uti akazange yena ayibone indoda ethi inezingane zigxwele umuzi, kuti ngolwesihamnyipuze yonke imali, ikohlwe zingane. Ienabanga ukuti zizodlani? Nami ngiyamvumela kodwa; icabanga ukuti zizodlani?

Dangers of Wreckless Living

(By Enoch S. Follie)

In the women's page one often reads of care that should be exercised over the way people handle their health and that of their children. To every young man and woman who thinks the health of the individual is very important because it affects the health of his relatives and friends. Sometimes I sit down and think over the many lives which I have seen wrecked by disease. I have seen these people and felt pity for them, for in their ignorance, they destroy themselves. Every young man is exposed to the sad consequences of the errors and sins of his wrecklessness. Sometimes he himself becomes the only sufferer. But sometimes the consequences of his carelessness fall upon the heads of people who do not even know of his wrongdoing. But, as none of us liveth unto himself and none dieth unto himself, no man can do a single thing that is without effect, either for good or for evil upon others. The young man who is careless about his health is the first sufferer. When he suffers, those in close relationship with him suffer. They may not know the reason why they suffer. When one part of the body suffers, all its other parts suffer because they are so interdependent. The entire body becomes sick because of this. So also with relatives. Where one member suffers, others, in sympathy, suffer; where he is honoured, others are. One person's carelessness inflicts suffering on others. Carelessness with body and health is also a sin against the nation for it involves the members of that nation; ruins their health whilst the families of people involved become penalised for the sins of which they have no knowledge. The poor, innocent and unsuspecting relatives are humiliated for no fault of their own. They suffer shame, all for the carelessness of one individual. There is need for more knowledge of things that make one healthy and habits that lead to disease and sometimes shame. Young men must make it their

SPOTLIGHT ON SOCIETY

(By Walter M. B. Nhlapo)

SCHOOL CONCERT.—The Amalgamated School Choir under the baton of Mr. E. Manyosi gave a concert in the Communal Hall, Eastern Native Township recently. The choir rendered classical and minstrel songs, jazz numbers and sketches. Their faithful interpretation was a fine attempt. They sang with complete ease and no force of voice. They tackled every song with deep vigour and faithfulness. Sketches were few but interesting.

IT IS REGRETTABLE.—School concerts are no longer patronised mostly by the parents. Parents seem to have little or no time to see and know what is being taught to their children—why? There is perhaps a cause or consequence—what is it?

FOLLIES—SYNCO SHOW.—The Blitz Follies of Rustenburg under Mr. Sol. Sidzamo and the popular Synco Fans troupe under Mr. W. Sento appeared in a hilarious show of songs, tapping and sketches at the Bantu Men's Social Centre on Friday, September 3.

ENJOYABLE ITEMS.—Since the Follies' last appearance in the city, there is much evidence that they have increased their artistic stature. Their music was well rendered and given its proper atmosphere. The Synco Fans with their brightness and rhythm were an attraction with Sento's songs like "Stomp Nine Rhythm," "After Five" and others. Synco Down Beats played for dance.

MEMORIAL SERVICE.—A service in memory of the late Mr. Solomon G. Senoane was held recently at the Wenster Sports Ground. The appeal to raise a Senoane Memorial Fund to erect a monument to this great sportsman and also purchase trophies, was glad to say, was warmly welcomed by many people.

GRATIFYING INDEED.—In the absence of any Benevolent Fund, as exists in many other professions, it is particularly gratifying to see some people take the initiative and show the world that the late Mr. Senoane did as much as any man to pioneer the establishment of wholesome recreation and that he deserves a memorial.

The service was opened with hymn "Lizalis" idinga Lako" followed by prayers led by the Rev. D. Mooki. The scriptural lesson was read from the first book of the Corinthians, Chapter 9, verses 22-27; after which was sung a hymn, "Rea u boka, Morena." An

(Continued in column 3)

BANTU TRAINED NURSES ASSOCIATION

There will be a meeting on the 17th October at the Non-European Hospital Nurses' Home at 2.30 p.m. Please all attend. '8407-16

(Continued from Column 2) interesting sermon was preached by the Rev. H. G. Mputso and a short address was delivered by the Rev. S. S. Tema. After the service a sports programme followed.

EZENZELENI BLIND INSTITUTE.

On September 9, in the Ritz Hall, a concert and dance were given to raise funds for the Ezenzeleni Blind Institute, Roodepoort. The show was not well attended because of what we may call, poor publicity. The suburbs know nothing of this show and it is these people who are the best patrons of shows.

GOOD ADVICE ABOUT MONEY

You can possess your own land and home, and have the same advice about money matters as any European. Go and see or write to R.I.C. Scott-Hayward, who has had long experience and can explain to you the best way to invest your money, or to raise a loan on the security of property you may own, or how to get money to build your own home.

CONSULT R. I. C. SCOTT-HAYWARD
Justice of the Peace
Commissioner of Oaths for the Union
Government Sworn Appraiser
FINANCIAL BROKER
Central House, 24 Simmonds St. Johannesburg.
P.O. Box 4112 Phone 33-9791

FOR SALE

Corner property, position lot 143 Lady Selbourne, Swartz and Lafleur Streets, measuring 100 by 100 feet with large wood and iron dwelling, £300. Apply: H. A. Jensen, 20 Veldt House Pretoria.

HO BATLEHA

Banna ba nyatseng ba lokileng, tsepehang, blomphang, polasing ea dikhomo. Metsi ke a diforo. Ngola ka sekhooba kapa seburu ho: Nylsley Estate, P.O. Boekenhout, N. Transvaal. 8279-16

Metsoalle Hlokomelan
Koo Jeppo ha ho tlaire e e Phalang
Isebang ke nna. Tailare ea banyali. Mose o reki-loeng o mosoeu kapa oa chenchi o bitsa ho tloha ho e-ti ho isa holimo
MABASOTHO
Hape rena le li phallo tshole tsu bsaati le tsa bana

FOR ROBUST HEALTH!

We eat and enjoy



IMPALA MEALIE MEAL

Obtainable from all grocers in bags of 100 lbs., 50 lbs., 25 lbs., 10 lbs., 5 lbs. Manufacturers: PREMIER MILLING Co. Ltd. Johannesburg

HIS TIREDNESS SOON WENT AWAY!

"IT IS TIME TO GET DRESSED, JOHN. THE CONCERT BEGINS AT EIGHT O'CLOCK."

"I AM TOO TIRED TO SING TO-NIGHT. PLEASE SEND A MESSAGE TO TELL THEM I CANNOT COME."

LATER
"YOU WILL FEEL ALL RIGHT AFTER A NICE CUP OF REFRESHING TEA."
"YOU WERE QUITE RIGHT, MARY. MY TIRED FEELING HAS GONE AWAY NOW!"

AT THE CONCERT
"YOUR HUSBAND IS SINGING VERY WELL TO-NIGHT." "YES, ISN'T HE? WHAT A DIFFERENCE A CUP OF TEA CAN MAKE TO A MAN!"

Tea is easy to make and costs very little. When we are tired, a cup of Tea soon makes us fresh and strong again. Everyone likes Tea, it tastes so good. Both children and older people should have Tea with every meal and when they are tired and thirsty too.

IT IS VERY EASY TO MAKE TEA

Buy your Tea in 1/2 lb. packets or larger. You get better value that way. Use a teaspoonful of Tea for every cup you want to make. Always make your Tea with boiling water and allow it to stand for five minutes before pouring it out.

The happy TEA DRINKER family always drinks TEA
They say: **TEA is good for us!**

ANY TIME IS TEA TIME
"MORNING, AFTER AND NIGHT"

Copyright by the Tea Market Expansion Bureau, P.O. Box 792, Johannesburg. 4591-5

THE BANTU WORLD

SATURDAY, OCTOBER 18, 1943

Dr. Xuma's Call to Unity

The plea for national unity which Dr. A. B. Xuma, President-General of the African National Congress, made at the conference of the Transvaal African Congress on October 3, is timely and should be seriously taken by all Africans who have the interests of their race at heart. The tidal wave of national pride and security is sweeping around the world to-day. In Southern Africa, European statesmen and politicians are planning for post-war reconstruction, and for closer co-operation of all African states after the war. Already plans are being considered for the holding of a Pan-African Conference to deal with such matters as communications, trade, defence, Native policy and health. Already, according to Sir Godfrey Huggins, Prime Minister of Southern Rhodesia, "South Africa, the Rhodesias, the Congo and the Portuguese colonies are gradually evolving common policies on many matters such as trade, transport, communications and Native matters. They respect flags and sovereignties."

We do not profess to know what the statesmen and politicians referred to above have at the back of their minds, but it is abundantly clear to us, that one of the problems with which the suggested Pan-African Conference will have to deal is the future of the African race. There can be no doubt that at the Pan-African Conference, the Union of South Africa, which is the leading state of the African continent, will play an important role, and this role will decide the future of our race. It is, therefore, essential that we in the South who know the Union's Native policy, its colour bars and its discriminating and repressive legislation, should sink our differences, close our ranks and pool our intellectual and spiritual resources in order to prevent South Africa from imposing its undemocratic and unchristian policy upon the rest of Africa.

Those Africans who realise the fact that we stand at the threshold of a new world-order will agree with us when we say that this is not the time for creating divisions among the people. Dr. Xuma is calling upon every African man and woman to rally round the African National Congress and to be loyal to African leadership. To ignore this call is to jeopardise the future of our race and to perpetuate its stay in the house of bondage. The organisation of our people under the banner of the African National Congress, directed and piloted by African leadership, will enable the race in its struggle for freedom, to traverse the wilderness of oppression and to cross the Red Sea of exploitation into the Promised Land. It is the power of our national unity that will enable the voice of our race to be heard when the destiny of Africa is being decided. We cannot, therefore, afford to be divided and dissipate our energies in personal and petty squabbles, and in chasing after ideologies invented for us by men outside the sphere of our national life. No race of men can hope to achieve unity and freedom under the leadership of men of other races, who do not share their language, their customs and traditions, and who do not understand their character and sympathise with their national aspirations.

Africans cannot surrender the leadership of their race to others without committing the unforgivable sin of selling their birth right. They cannot, and should not, be a race of Esaus whose hands can be used by the Jacobs of other races for their own selfish ends. Lest we should be misunderstood let us make it quite clear that we are not opposed to the help and assistance of men of other races but we are definitely opposed to their assuming the leadership of our race.

"I believe", says Dr. Xuma, "that we Africans can lead ourselves and I know that that cannot be done by others." That is our belief and that of all Africans who are proud of their race and who know that in God's scheme of things the African will in time emerge from the crucible of oppression into the sunshine of freedom.

Democratic Party

Sir,

In further reply to points raised in your editorial of last week in which by implications you claim that the African Democratic Party is either a component part of the Fourth International or in alliance with it, we emphatically repudiate all these allegations that the African Democratic Party is a component part of or has any alliance with the Fourth International. As has been most explicitly stated, we again repeat that members of any other political party will not be admitted into the membership of the African Democratic Party.

The question how the original draft of our manifesto fell into the hands of the Fourth International is evidently not germane to the matter and arises from a morbid curiosity which we are unable to satisfy. Our original draft manifesto was not a secret document and although we may deplore the activities of mischievous persons, little good can be derived from a knowledge of who those persons are.

These controversies are evidently barren and certainly not in the public interest. We trust, therefore, that there will be no further provocation to warrant replies on matters of this kind.

Paul Mosaka, Chairman,
S. Mampuru, Secretary.

Inter-Provincial Ministers' Association

It is eighteen months since a conference was called to consider the possibilities of inaugurating the above association. At that Conference a Provisional Executive was elected and instructed to proceed with the scheme and with the power to convene another Conference. Since then there has been a lull which cannot be easily explained. In the first place the members are widely scattered all over the country. Travelling is difficult nowadays especially when they have to undertake the journey at their own expenses. Lack of funds has made it impossible for the Organising Secretary to send out circular letters owing to increased postage. Local associations were asked to prepare the way for this Union Wide Organisation by amalgamating into Provincial Associations. This object has not been achieved in a great number of cases. The need is no less clamant than it was when the Clarion Call was first raised. Several enquiries received prove this fact.

We propose therefore that a Conference similar to the last one should be called again at Bloemfontein early in December of this year. That the conditions of attendance be the same, namely, delegates from Provincial Associations, local associations and individual members.

All those who favour this date (December 14-15, 1943) and are prepared to attend should communicate with the Organising Secretary, Rev. H. G. Mpitso, 2211 Kayana Street, Pinetown, without delay.

AFRICANS MUST RALLY ROUND AFRICAN LEADERSHIP

—Dr. Xuma

Addressing a large conference of the Transvaal African Congress on Sunday morning at the Bantu Men's Social Centre, Johannesburg, Dr. A. B. Xuma, President-General of the African National Congress made a strong plea for unity and co-operation on the African front.

Discussing current developments in the African Community, he said that present times demand that leaders of the people should bury their differences and devote all their energy to problems before the African people.

"Leaders are born and not made," continued Dr. Xuma. "Those that are made break by the wayside for education is not the only badge of leadership. A man can be educated and become clever, but this does not make him a leader. I have seen and known among our people some of the finest leaders who could not utter a word in English. A leader must be steadfast and not frequently shift his ground. If he changes his mind everyday, his followers will not know which direction to follow. He must be loyal to an ideal and not to himself. He must be able to follow for, by following, he may lead."

"Leaders of some sort can be made. These are men looking for opportunities. Such men do not consider what they thought and said yesterday. They have their eye on the one most powerful for the time being. They will not struggle; they want shortcuts. I am proud of those who have been loyal to Congress in its struggles."

"We have had all sorts of mushrooms which have withered as soon as the sun shone on them, but Congress still goes on. A year ago, continued Dr. Xuma, I had stood against the Non-European United Front because I believed that charity had to begin at home. If the African had to join in such a Front, he would have to join as a complete equal, proud of his group and its organisation. The Non-European United Front had turned out to be a toothless bulldog."

There were people in the African community who were prepared to trot when others called but were not willing to build the African's own house.

"During the last few weeks I have been delighted to see how the Congress policy has been paraphrased. No one who has come to the field has been able to put before the people a new policy. I am happy that all are working on the Congress Policy and we in Congress shall continue to work on that policy to its fruition. We are going to build and build solidly, not by our mouths, but by solid organisation. If I criticise Congress, I criticise myself. If I run away from Congress, I am fleeing from a problem (Applause). If I change my name, I am still the same man (laughter). Changing my name does not enable me to do better what I have failed to do. We in Congress are not going to change our name because we know that the people are wise enough not to follow us when we do that. I believe that we Africans can lead ourselves and I know that that cannot be done by others."

Emphasising the role Congress had played in the fight against Pass Laws and in its struggles for increased Teachers' salaries and for the recognition of African trade unions, Dr. Xuma said that if differences arose, the proper thing to do was not simply to break away without notifying the others. There was no limit to Congress's policy.

The rank and file had it in their power to force their leaders to do the people's wish and no African could improve Congress by leaving it. "Congress must be improved from within. Trekking away only confuses the people. Dividing the people that way can do one of the two things: it can give positions to some outside of Congress or can give the Government the right to press down the African because of divisions on the African front. For the sake of our cause, I appeal to all Africans to be loyal to their movement."

Dr. Xuma then announced that since his coming into office as President-General of the African National Congress, he was glad to announce that Congress now had £800 in the bank. When he took over, Congress had no money. There had been some people who were willing to help Congress if they were given control, but he had always insisted on Congress remaining a movement the Africans themselves could control. Congress was now on the way to having fully furnished offices and had enough money to run them for three years.

Working Committee T.A. Congress

In pursuance of the resolution by the conference of the Transvaal African Congress on October 4, 1943, the following have been appointed, and are invited to serve on the Committee administering the Province with the President-General of the African National Congress—Rev. Mpitso, Messrs E. Moretsele, S. S. Maloka, D. T. Mveli Skota, C. S. Ramobane, J. B. Marks, Chuene, Masethe, Madi'ba, S. H. Thema, J. Mdatyulwa, Noko, Nkosi, Chief Mandlesilo Nkosi, L. L. Mvabaza and H. Motle.

A. B. XUMA,
President-General
African National Congress

It had been said that in seven years, Congress had not formed a single branch. But in the eight weeks in which he took over control of the Transvaal Province, three branches had been formed at Krugersdorp, Roodepoort and Potchefstroom.

After re-stating the Congress policy as enunciated at Bloemfontein, Dr. Xuma asked the people to compare that with what others out of Congress were presenting before the country. Congress was not international, so that other racial groups could declare their own policies. Congress's policy was broad enough to give scope to any leader to strengthen Congress. No one could invent a better policy. Now that Congress had the money, it could go on. Those who were interested in the liberation of the people would support Congress with facts and membership so that when the case of the African was put, Congress would have the people behind it.

At Alexandra, the people had already been successful in two strikes prior to the last. In those two they had been led by Congressmen. To-day, the people there were so divided because too many people were helping them.

Voice: "Fourth International!"

Dr. Xuma continued: Times are bad. The present is the testing time for the African. Other nations are coming together; times demand it and that is why I appeal to leaders to bury the hatchet and face the dangers that threaten the people together. All men of goodwill will resolutely stand by Congress to advance the progress of the African. I do not expect agreement from everybody, for some people enjoy strife for its own sake. We must be divided by no technical argument. Let us build our movement. I know Congress has its shortcomings, but the problem is ours and we are not going to run away from it. We are determined to build. We must therefore close ranks, forget technicalities and, if there are any with good ideas, let them bring them forward. If you feel that some people are on the way, doing nothing, it is in your power to put them aside; but, for God's sake, replace them with something better. I finally appeal to all organisations to support Congress. I fear nothing, for Congress has shown that it can lead the people."

Mr. R. V. Selope-Thema, M. R. C., who presided throughout the sessions of the conference next addressed the conference.

Referring to the President-General's remarks, Mr. Thema said: "The President-General has spoken to you as one of you. He has spoken as he has done because he is an African and no man can speak like him unless he is one of you. I still have to see a man of another race freeing those who are not his people. If the Israelites were liberated out of Egypt, that was because an Israelite was leading."

"We want our own leadership and our own organisations. If there are weaknesses in Congress, we must build a new Congress on the weaknesses of the old. Let us not trek from one another. I do not think that we want the race to be so divided. We are already divided on tribal lines and we do not want any political divisions whilst we fight against tribal divisions." Mr. Thema then gave a hint that Congress was considering schemes for post-war reconstruction which could not be divulged at present.

The President-General's speech was received with ovations and after this, the Congress financial statement revealed that Congress has in the bank £800 for the whole Union. The Transvaal Branch had £74. 18. 0.

On Monday morning conference continued with the debate on the election. Mr. J. B. Marks had moved the previous afternoon that the election should be postponed for another six months and that in the interval the President-General should take charge of affairs in the Transvaal, assisted by a working committee nominated by himself and which would include the five members of the National Executive resident in the Transvaal. Mr. Madi'ba moved that conference should elect. After a lengthy debate lasting the whole of Sunday afternoon and Monday morning, Conference unanimously agreed on the postponement and, amidst applause, Dr. Xuma accepted the responsibility of running the Province's affairs with the working committee of seventeen.

Dr. Xuma urged all branches to organise and see that they send their delegates to Bloemfontein in December. A motion by Mr. Nkomo called on Congress to approach trade unions with a view to closer co-operation. The Speaker announced that the amended constitution of the African National Congress would be sent to branches to enable them to discuss it and that branches, wishing to send resolutions to the Bloemfontein conference, should send these to the working committee as soon as it had been constituted and its personnel announced in the Press.

The Treasurer-General revealed to conference that Mrs. Xuma had contributed nearly £270 to Congress funds and the conference rose in thanks for what she had done for the African National Congress.

When nominations were made for the election of the President-General in December, Dr. Xuma's name was proposed and accepted with unanimous applause.

FOOD TASTES BETTER
WITH BROOKE'S
WORCESTER SAUCE

JOHN WAS THIN AND
TIRED BECAUSE HE
DID NOT EAT HIS FOOD



ONE DAY HIS WIFE BROUGHT
HOME A BOTTLE OF

BROOKE'S
WORCESTER
SAUCE



NOW HE IS STRONG AND HAPPY
BECAUSE BROOKE'S
WORCESTER SAUCE

MAKES HIS FOOD
TASTE BETTER



LATE NEWS

Kakanyo E E Ka Thusang Batswana

(Ke R. D. Molefe)

Katla itumela thata fa o ka nitrela mofeme... la fa selaka se pitlaganya mo pampiring...

Ke etlatsa go anega maikutlo le kakanyo... ke me mo go se ke bonang gore etete se ka thusa morafe wa ga-esho...

Ke buisiwa yaana ke selo se fa re ile mayako mafatsheg a -sele, re kopana le merafe ea mafatshe ao, mme fa molho wa bone a mpotsa gore temo...

Ke araba yaana mme ga ke itse gore jaaka re bonye kgotsana di le kana, ba bangwe ba bonye dile kae, kgotsa a kgotsana tse di bonywang...

Molho eo wa diehaba o wa mpotsa gape, a re: Dikgomo tsone go tsamaea yang ka ga tsone... Fa e le gore tsa ga-esho di sule di...

Molho eo wa modichaba o wa mpotsa a re: Batho bone ba tshedile yang? Fa e le gore go sule bangwe ba losika...

Dikgosi tsa me le lona bo rra a lo ke lo leke go tlotlhomisa dilo tse, lo lese zonna lo re saile re tswa Magagarape...

Tsa Migdol le Delareyville

Bana ba basimane le basetsana ba sekole sa Migdol ba na le Principal le Miss Elsie Sejake... ba etsetse Delareyville ka 21 tsa Phatwe go ya...

Motshameko wa basimane wa bobedi wa tsholega go nna gone, ka Principal wa Migdol a kopela gore go tshameke basimane ba sekole heta, Principal wa Delareyville a gona a re go tsengwe mo motshamekong...

Tsa Lesotho

(Ke P. Shad. Nhlapo)

Mosa ho nkenyetisa mantsoenyana ana Koranteng ea mofo! Banna ba hese, chabana sa khono litaba li re eme hampe, 'me li mosenekeng...

Hang-hang ha monna eba ea neng a se na taba le eena o e-shoa, o ea khutla botikatseng o tlole tsela liphahlo tsa monna enoa ea neng a sena taha le enoa, a bile a isa chelete ea monna enoa habo...

'Me, a se na tsebo ea ho re monna enoa o ile a patoa kae, joang. O se a hlalisa bohle a itsokeletsa bona a re: Le me le sa tsebe ho re ke tla khutla. Taba ea bobeli ke ena e ts'oanang, le enoa eo, Monna o nyala mosali, 'me ha a na le bana ba babeli, o ea tloha ho ea sebetsa, 'me ha a le nane mosebetsing...

Hang-hang, ha ntata bona a utloa ho re nyetsoe, o ea khutla, ha a filha mona o re likhomo ke tsa hae hobane bona o li ba hae. O se a amoha mosali enoa oa moliphehi, a li rekisa a nka chelete a tsamaea ka ena makanting a sala morao ke sehlopha sa bana le basali, a ba rekela ba e-noa...

Banna ba hese tlamang litaba tsem ka mahlo a mabeli. Molao o etsetsoe ho thusa le ho sireletsa molho. 'Me ha e-ba o sa thusi, pel'a lits'otleho tsa sechaba, o lokela ho fetolela o emisoa ka tsela o ka etsang tsireletso pel'a sechaba. Re khathesi ho apesa le ho fepa likhutsana tse nang le batsoli, ba mpang ba hloho ho boloka metse ea bona. Ka molao oa bohlasoa, 'me ke tla thaba ho fumana maikutlo a tlatsang polelo ena ea ka...

Ryanku-tsaka bao.

Ke ga Moropa-dimo (centre-forward) S. Molefe a e kgosa a tla-tla ka yona, a ya le vaka dikgorong tsa bathibedi 1st C.C. (Cape Corps), a totsa saka-ya-gotlola (full-back) a bule lekwe (net) ka koulo e mollo mothiba-kgoro e sale a bona go saka-ya-gotlola o totswa go e tsenta ase a o bona.

Go tlo ga mo Brakpan a gana go lona a dibhabela a dibhabetse le byalo re sa mo naganela leina le le ka moswanelang. 'Jong hierdie mampetjie speel nou!'

Aretset! ho re a tseba bare re tla hlolwa ke di tamaga tsa P.O.W. A gona sebaka sa go lehlaloseka ka go nyane gore P.O.W. ke go reung. Fela ba taba bale gona lo A. Mahao (Selhah) ho Cpl. P. Moherane (Up and Down) ho R. E. M. Dikgale (Metric System) ho R. E. M. Dikgale (Soldiers-Ration) ho B. Hlapi (Meat-Pie).

Go saganya gore papadi e tla bang mono gasego e tla kgalisa bona ho Ramathweho ho rena (The Camp Commanders).

'Morona boloka Sethsaba sa geso o fedise dintwa le matswenyego.' O tlo o bone bana ka Kgosi-ntso go ba kgokoleka makgopa. Re loboga ho Rabadi le Medit; ka mo ba re thusitseng ka papadi, Modimo o thusa gore pula di ne kgomo tsa rena di tlatsa letatse, gore re bone mekgopa ya go roka tsona di-footballs.

LOVEDALE

... in its 2nd Century, offers you

- HIGH SCHOOL Junior Certificate Course, Senior Certificate Course. PRIMARY SCHOOL Sab A-Standard VI. DOMESTIC SCIENCE COURSE HOSPITAL General Nursing Course.

FEEES FOR BOARDERS

Table with 2 columns: Department, Fee per annum. Includes High School, Training School, Practising School, Girls' Industrial Course, Boys' Industrial Course, Home Management: Women's Course.

The following is the scale of Fees in the various Departments including Attendance does, not include charges for operations: Applications for new courses must be received by the 30th November. Apply today for free handbook to The Principal, Lovedale Missionary Institution, P.O. Lovedale, C.P.

Tsa Zonderwater

(R. E. M. Dikgale)

Dilemo tse pedi tse fitleng re be re ethlwa re lebelela Bo-Rranku-tsaka ge bu ralo ka molgopa (football) go se botse ele lerole. Rena bana ba monna o moso re be re sa thele khope, ra be ra phole-gelwa ke dikhakhi go rens'o re sweta-sweta fase. Gone go satsebege gore rena bana ba kgosi ents'o re reile khope.

Agaa!! go thomeng ga ngwaga o khupe e khoporolutswe, mokgopa (football) a buletswa rena. Lepatlalo la papadi Bantu Sports Club Cullinan; le tala Rwa-rwa ke bo-Rranku-tsaka le bo-Naninyana go tlo bona ka mo mokgopa (football) o phitkoloswang ka gona.

Ka di 7 July re bile le papadi mono gasego I.T.C. vs. 1st C.C. (Cape Corps). Erila go setshesere a se re phse! yaba basimane la I.T.C. ba kitimisa bolo ka mofolo-folo. E ya kae? "Benne in di pale my jong!" ke bo-

Standard Building Society

(Established 1891) LOANS given on property in ALEXANDRA LADY SELBOURNE, MARTINDALE, SOPHIATOWN, NEW CLARE, ANYWHERE. FIRST CLASS AT 5 1/2 per cent. per annum

STANDARD BUILDING SOCIETY

Security Building 95 Commissioner St., Johannesburg; Security Building, 224-228, Pretorius St., Pretoria.

BUY EVEREADY TORCHES :: BATTERIES BULBS

LION BLOOD TONIC



Liketoketse tsa batho se lithusitsoe ke pheko ena, "Morona" oa meriana. E hloekisa mali, e felisa mochecha, libhoba, eso, thuraho, mali a mabe, mathopa, ho khophoha, ho tita ha litho. E hloekisa liphio le senya-'me hona ho tla pakoa le moroto o tala. E felisa mahloka a mokokotlo ho basobetsi. E u neha takatso ea ho ja, e matlafatsa litho, tsa hao, 'me e sireletsa 'mele ma-fung. Theko ke 3/6 lebotlolo, 'me 4/6 ka Poso.

RE TISA KHOLISO KE PHEKO ENA, HO SENG JOALO, RE U KHUTLISE TSA CHELETE EA HAO. Romela Postal Order ea 4/6 kapa litemphe ho lata botlolo bona KAJENO. BORDER CHEMICAL CORPORATION, P.O. BOX 295, EAST LONDON; Kapa kopa Rra-levenkele oa heno a re ngola.

Advertisement for Bournville Cocoa. Includes image of a cocoa tin and text: 'A CUP OF THIS IS A GOOD FOOD AND A DELICIOUS DRINK FOR EVERYONE IN YOUR FAMILY. Therefore in Summer as well as in Winter - always drink CADBURY'S BOURNVILLE COCOA'

Advertisement for Jones' Rheumacuro. Includes image of two men and text: 'TSHABA MO GO THUBENG GA MARAPO LE DITLHABI. Morago ga mathamo ase kae a JONES' RHEUMATICURO molwetso o tle a ikhutle ana le boikhucio le tapologo. A ikhutle eketse o golocoe mo diketaneng tse di mmofileng. Ditokololo dia phuthuloga. Go gagamala ga mmele goa nyelela. Mogote oa fokotsega. Matlapana a Uric Acid, a agetseng mo Mading, mo Ditokololong, le Mesifeng a ea gakologa me a ntshediwa ka koantle ka mmele ke kalafi ea Rheumacuro me molwetso o ikhutla a gololese-gile mo bolaong yoa gagoe a itse go coela ka koantle ga ntllo. JONES' RHEUMATICURO esete ena le dingoga tse di fetang 60 e thusa batho ba ba choenyegang ke Go thuba ga marapo, ga Makoto le Mangoele, Ga noka le Mokoatla le mathoko otlhe a droang ke Matlapana a Uric Acid. Ke kalafi e itsiweng thata me e thusitse fa raemo e mengoe e tihotseng gona. Dingaka le Dikemisi di itse gore Jones' Rheumacuro ke molemo o siameng thata o mang le thata ea go alafa. Ha o lona, anko o leke JONES' RHEUMATICURO, re go thomamisetsa gore botlolo ea ntlha e tla dira bokaone. E rekisoa gongoe le gongoe ka 3/6 botlolo, kgotsa o romele mo go P.O. BOX 938, CAPE TOWN o romele madi.'

BANTU WORLD

NGOMGQIBELO, OCTOBER 16, 1948

Ambalwa Ngodushe

Iimvula zokwindla kwelase-Rashiya zigalelekile emalizibulele kunene utshaba kuba zize nekhefu ngakulo kwelo zwe. Ngenxa yodaka nemisinga yamanzi ama-Rashiya anyanzelekile ukuba ange aya wunqumamisa umbexesho wawo okade ungeva yeza inyanga ezintathu.

Lo mnyinyiva ucece kuluhlu olusuka ezantsi kumlambo wase-Dnieper, apho kuxelwa kuphela uhlakanipho lweentlobo nokudumiselana ngeenkanunu, kuyo kutsho embindini kweliphakathi malunga neGomel engekaphumi phofu ehlathini lengozi yokugutyungelwa ngamaRashiya. Angcambaza kelo daka amaRashiya esekeleze ukuyikhulula indawo ekuthiwa yiWhite Rashiya.

Kuluhlu olungentla ngentshonalanga kweSmolensk kuxelwa inqobela phambili yamaRashiya ngoko ingcakanani, asekeleze idolophu yaseVitebsk. Lilonke amaJamani akaphiwanga thuba lipheleleyo lokuphimisela ezokhu, selo noxa ucediso ebeselelangamelele ukubanga unyembeleko olubi lunyenyisiwe ngenxa yobubi bezulu. Kambe akukuba kudala engathwaliswanga izithende ngokutsha kuba amaRashiya kungoku nje ayimisa ngokuyimisa imikhosi yawo elungiselela umbexesho olandelayo wokuthwasa kobusika baseYurophu.

KwelaseItaly umkhosi waba-Ncedani oyi 5th Army uyuwellele umlambo oyiVolturno kungoku nje uyiza kakubi iRome ikomkhulu laseItaly. Kuxelwa ukuthathwa kwedolophana ezimbini ezikumgaqo osinga khona. Phofu kuthiwa noko utshaba lurhoxa luzixhome kalukhuni ezinkone.

Kumntla weItaly kuxelwa imirheulo ezimiseleyo yempi yama-Taliyane ezikhethela ukhulula ezindieleni ixhobole kunokuzenza amakhoboka amaJamani. Amagalelo ale mpi abazwa ngakwisixeko saseMilan.

Iindaba ezibalulekileyo zeveki edlulileyo zibe zezondwendwelo lukaNjengele J. C. Smuts eNgilane. Le nqeberhu yelomDibaniso kuvakala ukuba icelwe ukuba iyokucebisa nezaphesheya malunga nemfazwe le, kuba kaloku seyiliggala kwezilzwe lonke liphela. Seyikhe yaanentlanganiso ezizingenileyo nequmrhu lemfazwe laseNgilani. Kukho namarhe athi uNjengele Smuts wokhe enze nomtsi eMerika phabi kokuba abuyele kweli ngendlela yaseNgilani. Indawo yobuNkulumbuso yakhe kweli ibanjwe nguMn. Hofmeyr encediswa ngokaSturrock wakwa-Loliwe.

Iimfazwe empumalanga ibazwa ubushushu kunene eChina apho kuthiwa amaChina adudule amaJapan ngentla-ntshonalanga kweHangchow abe sele ngxange kumasango edolophu yaseSeo-feng emva kokuthatha eyase-Suancheng kwiphondo laseAnhui.

Nakumzantsi Pacific kuthiwa abaNcedani balutyhala ngempumelelo utshaba kwisiqithi sase-New Guinea. Bagcace idolophu yaseMadang. Bakude kufuphi apho ngeemayile ezima 50. Kuxelwa namagalelo oohkhetse babaNcedani abanzi kwelo lomzantsi Pacific.

Lo msebenzi uvulwe nguMn. J. S. Mphahling ilungu leBhunga noMn. P. S. Mbete, iBhikana iyanconywa kulo msebenzi mbe kangaka. UMu. Henry Hinana wonze umbulelo egameni lamajoni aseHeshele watsho ngamazwi aledoda. Kwababekho sibalula naba: Mfu. N. Simuka; Mfu. E. Goduka; Mn. O. Mponda; Mn. S. S. Nyangeni-simbi; Mn. E. Manzingana; noMn. Hlwempu. UMu. R. V. Sgatya wazisile omzini zonke iCommittee members.

Izinto Ngezinto Ezibeleni KuKomani

(NguNtanomhle)

Se kulithuba umzi waseNdimangeni (Mental Hospital) walapha uzibalula ngokunye ngokuthi ngawo onke amaxesha kuphuma omnye wawo wenze umbuliso wakhe. KuSeptember bekuyeka into ka Mazwi uP. S., ekuthi ngombila we13 yayingxikela yama bhaso omnumzana lo, athe wabhaselwa nge-£2-11-2½d.

Ngombila we15 kwepheleleyo uNkosk. E. Bangazi uyibambhe itshisa ukusinga eRhautini ngomcimbi wenkhosi yakwakhazonyulele yona, undofa-naye phofu sel'ebe wakho phakathi komzi lo ebuya noloyiso.

Uya kulibaleka kade kuthi apha umbla we18 ne19 kaSeptember ekuthe ngayo le mbla yaazinkonzo ezibalulekileyo neziphakamileyo kwaAndreyu (St Andrew's Church) ngobeko lwezandla amalungu ndawonye nabefundisi ababini. Ngokuhlwa ngomGqibelo ihelubeko lwezandla lwabantu abangama 90 avisyayo. Abantu enkonzweni babe ngama900 anomvo, kwaza kwathi ngeCawa yakwalubeko lwezandla lwabefundisi bangama 800 akhavisayo. Kongamele u-Bishop Archibald waseRini, phantsi kwenkonzo endibisekileyo kunene. Ihe nguMf. Hopa noMf. Dwane esibe mlambi-wantaka ngabo ngolu suku lombla weCawe kutolika uMn. J. R. Nongokwana igosa laseTshetshi.

Sinovy' ukuvakalisa ukuba kuMn. noNkosk. W. H. Ngase basekuPumleni kubekho intombhi entsha ngombila we5 kuSeptember. Siya vuyisana kakhulu nomzi wamaJwara.

Kuluvuyo kuthi apha ebaThenjini ukusondezwa uMf. Lennox Soga wamaBaptise aseBantu kuba elathelwe e-Qugqwaru (Buffalo) Mrs. Lady Freese, akugqiba ukufandela abafundisi ngo-June lo. Selekho walapha uJwara ehambha noNkosk. Soga umama wakhe oza kulihlala naye kulo sekethi yakhe intsha. Babe lundwendwe lwasekuPumleni apha Ezibeleni. Simqwenela i-mpumelelo umfundisi lo.

Selo suka apha uSgt. H. Z. Mqhayi o-sebenza kwiWar Records eRhautini, Welgedacht, utshebeleze walminya-minya eli lasemaXhoseni, kuba egxiki-kile, utshebe eCadu kwadade wabo kuNkosk. V. Phahlana wehla ngoMata. Akabanga nakuzinceda waya kumisa eMgwali kaNgqika, unyathele kwaBrownlee wakuthi xaxhe ngeNtab'ozuko eMatlanga, kwaNdambe. Kulo lonke olu jikelezo ancama ixesha elimandli alufumeneyo uZima, kaloku useliso. Ezi-kwa nemhlekho yokuthetha-thetha neentsapho ngentsapho. Uyibambhe itshisa apha ngomGqibelo ngombila we25 September ukusinga eRhautini.

EZOMDLALO WOMBEXO

Ngombila we25 kwepheleleyo kudibene emva kwentsimbi ye2 malanga, kwazomdlalo we2nd. teams iAll Blacks nee-Schools Combined, kuvutshela uMn. Mtandeki. Lo mdlalo awabanga kumyangatho ophakamileyo mhlambhi ngezizathu sokuba iAll Blacks bezingaphelanga, zabethwa 10 pts - Nil.

Kungene iUniversals neeSpring Roses nze yesine intsimbi phantsi koMn. Mtandeki, yangumbhodomokazi ongathetheliyo, zombhini ezi team zibonise umdlalo ophakamileyo noncomekayo, waye umtya ucelele noxa kodwa iFly halves zisoloko ziva kukhalazelwa ngesi sizathu: zithi ukuma kwazo zisondelela gqitha kwiscrum ze lo nto yenze imposiso abo abaphakeli bazo (scrum-halves) bathe baxinwa, kuba besithi xa kunjalo bafane bayijude nie ibhola. Kanti ke ukuba iFly Halves bezinokugcina into yokuma ngama, loo nto ibi-polel zenza ukuba zivibone ikude ibhola icala ebheka ngakulo. Le nkathazo ibho nabwezinkulu iteam. Yabethwa iSpring Roses nge 11 pts - Nil.

UMn. Jimmy Malotana ukhwele ukwenie njeya ngombila we 18 kuSeptember osinga eSbatvatata (Zwaartwater) ngenxa vombiko kavise uMn. Harry Malotana olele ngadletyana nye. Banga bo-

EzaseHeshele

(NguR. V. Sgatya)

Umhla we 11 kuSeptember, 1948 awusokuze ufalaleke kumzi wase-Heshele oseBhikana. Kuthi kwesisa ngulo mhlal ngentsimbi vesitho kwawe se zingena ngokungena eStocksrent ilori eziphuma kumasela oManyano oluyiHerschel Women War Workers Society zithwele into ezimzi yamakhosikazi, namantombhazana, namadodana ancedisana nolu manyano, ilori, ezo zibe ntathu.

Sithe siphosa amahlo yava enham'ijili kuzo seyixhonywe iSouth African Flag, kuthi kosenjalo kwahlolokoma i'whistle' kwangathi kukuphuma kukaboliwe, yeka ke ukuya kutshona ngaseBhikana eFort Hoek, abho abasebenzi abho bemfazwe bebese belindelwe khona nguMfundisi E. B. Mpalisa nenkosikazi yakhe nomzi wonke waseBhikana. Zibe zifika ilori kwaye se kimelel'ho nedlalo yokunvathela. UMfundisi P. S. Mbete noNkosk. Mbete noMn. J. S. Mphahling balandele ngemoto ngenxa. Inlwendwe ezi zifikele kumalungiselelo agumngaliso.

UMn. Mbondeki Melhondobhulu ubhabe igusha ephelileyo ukutvisha abahloni: uMn. Ama Makomsha (nsibanda) ibhokhwe; uMn. William Mbonu ibhokhwe; uMn. George Liwela ibhokhwe; noMn. K. T. Kwinnana ibhokhwe. Umzi wonke ubonswenwe P6, 17s, 6d, yokutvisha abahloni kwenqophambili. Kwankelwe loo mzi yodwa amalungu amatsha abali 104 noMn. Mntshiso ibadges zawo ngu-Lady President uNkosk. E. R. Sgatya. (Khangela kumbhathi wokugqala)

nke abakuda nabakufuphi abazukulwana nezihlobo zika bawo lo zingenela ngulo mbiko.

Uhe lapha ukusabela ngombila we24 kuSeptember uMhlekazi Mhlanjini wase-Monti obambha noMn. Archie Muller ozigqatsileyo kolu nyulo lwebhunga le-Ponda (Provincial Council) ezokubhalile indlela loo malungano Mn. Moses M. Kotane, umhlaba omkhulu we-Communist Party. Inlanganiso yabo yo lo selholweni ngolwesiThathu ngokuhlwa ngombila we29. Kuqquzela u-Hlati uMn. T. Ntambuka isekela nobhala lentlanganiso yabavoti basekhaty' apha.

Uphelilelele ngeCawa ngombila we26 kuSeptember uMn. noNkosk. J. R. Nongokwana intombhi yabo, kwathi naye kwemini, kwafana kwavinkunganelanga, sausa sisemotweni, kwelo bawtwe lamaNzotho.

Kuluvuyo ukubalula into yokuba uMn. James Soga sikhle sanaye ngale Cawa yombila we26, ekubeni ngoku sewangena kulo msebenzi wokujikelezela i-beezi ngelozomboniso mpahla. Akabiki nto be-thu uNtlang lo.

Apha kuSeptember sinovuyo ukuyakalisa ukuba uMn. Daniel Xezo walapha nonkosikazi ukuba babwe ngamawele iintombhi zombini. Uhe kunjalo uMn. Xezo lo warondwendwa elungumtyanawe wakhe ngale sabatha yoboko lwezandla ovela ekhaya eKatikati.

SAINT MATTHEW'S COLLEGE
(Anglican)
(Near Kingwilliamstown)
Applications for admission to this College should be sent to the Warden, P.O. St. Matthew's.
The Courses available are:
PRIMARY SCHOOL (Practising): To Standard Six.
HIGH SCHOOL: Junior Certificate, Senior Certificate.
TRAINING SCHOOL: Native Primary Lower, Native Primary Higher, Infant School Teachers Course.
INDUSTRIAL SCHOOL: Carpentry Course, Building Course.
(Both are FIVE year Courses)
HOSPITAL: S.A. General Nursing Certificate.
There are 22 Scholarships available to Anglican students.
Excellent accommodation in Boys' and Girls' Hostels.

INCUMBE
makes her happy...



it stopped her crying
Babies who cry a lot are not being properly fed. Too much food or too little food causes baby digestive trouble and stomach discomfort. Incumbe, specially prepared for African babies, provides baby with the nourishment she must have - and Incumbe is so scientifically balanced that it's right for African babies of all ages. Take the advice of doctors and nurses. Feed your baby on Incumbe.

INCUMBE
FOOD FOR BABIES

FREE The makers of INCUMBE will send you a free book, with pictures, which will tell you how to use INCUMBE. Write to Hind Bros. & Co Ltd., Dept. 41, Umbilo Natal. In your letter say whether you would like your book in the Latin or English version. 11-4017-4



Londoloza Imali Yakho E-Posini

I-Banki yase Pos Ofisi yeyokuyi londoloza kakuhle imali yakho. Ayinge-biwa ingenakuhlaleka pantsi koccino luka Rulumente. Wakuyifaka kwi-Banki ye Pos Ofisi imali yakho iyakwanda ibe nama Tole anjengo Mhlambi we Nkomo. Kanti-ke use-nokuyi rola e-Pos Ofisi le mali yakho nangalipina ixesha elikolekileyo kuwe... Hamba-ke ubonane namhlanje naba Pati kwi-Pos ekufuphi nawe.

Usebenzise ulondolozo lwe Banki akulungiselela lona u-Rulumente.

When your SMILE says

"I Love You"



What do your TEETH say?

Teeth that are clean and sparkling-white tell everybody who sees them that we are careful of our appearance, smart enough to clean our teeth regularly with COLGATE DENTAL CREAM.
COLGATE DENTAL CREAM cleans away the small pieces of food that cling to our teeth. This prevents decay, and makes our teeth last longer. It polishes the teeth, making them shining white, and it keeps the whole mouth clean and healthy.
Remember-when we talk, laugh or smile, people see our teeth first. Clean sparkling teeth tell a good story about us. Use COLGATE every night and morning.

COLGATE DENTAL CREAM



My first pay in a good job -

I've just finished my first week in the kind of job I always wanted. There were twenty other applicants for this job, but my Junior Certificate got me the job! Thanks to the Union College I passed my exam, after only 18 months' study in my spare time.

You also can earn more!

- Choose from this list the Course you would like to study
- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| Standards IV, V, VI, VII, VIII | Native Languages |
| Junior Certificate | Native Law |
| Matriculation | Native Administration |
| Business Correspondence | Agriculture |
| Bookkeeping | Needlecraft and Dressmaking |
| Shorthand and Typewriting | |

post this coupon for free information!

To the Secretary, Dept. BW16/10/48 Union College,
P.O. Box 3541, Johannesburg.

Please tell me about your Home Study Courses.
I am interested in the subject stated here:

Subject

Name

Address

Please write your name clearly in CAPITAL LETTERS

UNION COLLEGE

EZOMZI KWALANGA EKAPA

(Ngumbhaleli Wethu)
Yongayelwe nguMn. James Mafu...

Ngathi iza kuthengisa amalale ngoku.
Ngathi kuba kubakho itafle zeMnike...

Ezi zindlu zehayiya kuthiwa ziza
kwakhiwa kwaLanga azizange zigqithe...

Kwezi ngoxo kuetyiswe ngokub-
khali okokuba iBhodi neLiso Lomzi...

I-Liso Lomzi kwintlanganiso yalo ne-
geveki zokugqibela lithe selimi kakubi...

Amabal' Engwe

(NguZam-uzolo)

Iingxaki neengxingongo: Indlela ezele
zingxaki neengxingongo nemigongo...

Izizwe ezininzi se zihambile ngale
ndlela, izizwe ezikhulu nezizwe ezimama-

NoNtu ukho: Ewe, noNtu ubekile
ecaleni. Naye uva evuka ephethe...

Amagqala, iinkokheli, abalandeli: A-
magqala anjongo zikhabileyo ngobunzu...

Isono esikhulu phakathi komzi kaNtu
sesi sokuba sisuke siwasingele phantsi...

Siwahambela ngaphambili: Ewe, a-
thi angcebisa into eyiyo sisuke siwa-

Kusa sele amawaka-waka phambili
kokuba le nto ingumtu ifezeke, Phezu...

Kunye kunye sonke: Ma sibonise
iinkokheli namagqala elizwe lakowethu...

Ngoku ke ngamoya mnye sonke, si-
ngakhethi bala lamntu, singenabandlulano...

Ekubeni zihluthiwe izindlu izokutyela,
ikansile ihlathelwe nelongelo lombane...

ENO'S FRUIT SALT Keeps You Healthy
The words "Eno's" & "Fruit Salt" are registered Trade Marks

Suits and Sports Wear
Unclaimed Suits, Dress Suits, Sports Suits, Latest Styles, All Sizes and Colours...

Lambert's Tailors
21, Joubert Street, Johannesburg.

NGABA UKUQHINWA KUKUBAMBA EZANTSI KOMBINQO NA?

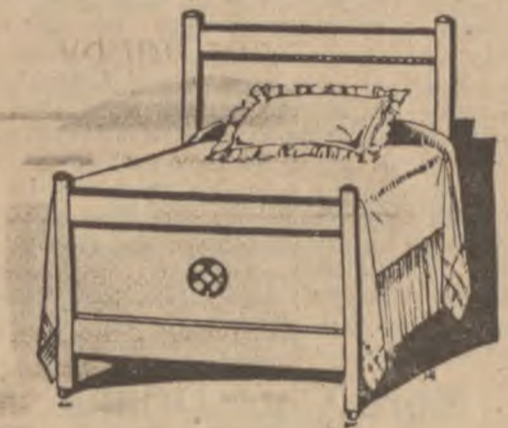
Khulula Ithumbo Lako Ngelona Yeza Liya Kukukhulula Kanye.

Inkoliso yokutya icolwa esiswini ezantsi kombinqo—kanye apha entlungwini elincinci.

Into oyakuyifuna yiCarter's Little Liver Pills kwelo thunjana lakho likhathazayo.

Thatha ibenyi yi-Carter's Little Liver Pill ngaphambi nasemva kokutya.

Ke inkoliso yabantu ifumana uphumlo obumenza umntu aze engabikwa hlaba ukusuka ezinyaweni kude kuye entloko.



This beautiful Bed including a Mattress can be obtained in any size on terms of

15/- PER MONTH

YOU can also obtain from us any article of Furniture for a Bedroom or a Dining Room on easy terms.

WRITE to us now and ask for a Furniture Price List and particulars.

DEACON & CO., P.O. BOX 2934, CAPE TOWN.

Obtainable in various colours The Path of a million Pens
CROXLEY THE PAD THAT MAKES WRITING EASY!



He was only half way down the pitch. The fielder snapped up the ball and threw to the wicket-keeper. But Pa was then in his stride.

He's not young. How does he do it? Well, the fact is he keeps 100 per cent. fit with a tonic aperient which pours bile into the intestinal tract.

And the strong tonic blended into this digestive cleanser keeps his Nerves well up to Concert pitch. He's always ready for a game.

Pa's health secret lies in Parton's Purifying Pills. They explain his energy, his happiness and his popularity. Why not try them?

Sold everywhere at 1/6 per bottle of 50.

Partons are sold everywhere at 1s. 6d. Trial Size 1s.

PARTON'S PURIFYING PILLS

SOUTH AFRICA'S LIFE AND INDUSTRY DEPENDS ON TRANSPORT—

SAVE IT!

Transport is vital to Farmer and City worker alike. Food must reach its market, supplies have to be delivered to the farm, thousands must ride to and from their place of employment—in fact, YOUR very livelihood depends on existing transport.



trucks, buses are wearing out faster than they can be replaced. Mileage MUST be reduced. NEVER make an unnecessary journey. NEVER send a half loaded truck to market.

LETTER TO AFRICAN WOMANHOOD

Happiness in the Home

Girls about to be married talk of happiness in their future homes as if it were a thing about which there was something magical. There certainly is nothing magical about it. If there is any secret about it, the secret is that Happiness has to be worked hard for.

the secret of success of a home. In ordinary business, partners place the success of their business above everything else. Their private views are never allowed to enter in business because once that happens differences will arise which will make co-operation difficult or impossible.

But business is a mechanical relation. The home is a natural, human relation, and we have to make adjustments accordingly. Co-operation in the home does not mean self-effacement. It does not mean that anyone has to lose one's individuality. It means that one becomes broadminded enough to appreciate the working of the other's mind sympathetically.

One day the husband will be in a bad temper without provocation on the part of the wife. Sympathetic appreciation on the part of the wife will enable her to "nurse" him out of his bad temper to a sweet mood where he sees reason and is ready to see the other point of view. On another day, it will be the woman who will be in a bad temper and sympathetic appreciation on the part of the husband will be careful not to heighten this irritability, but will do its best to neutralise it peacefully.

All of us are human. Living in a changing world, it is no wonder that our moods change daily, and if men and women knew this, this would be very much of a better and happier world. We have to learn still, that we are what we are because of our virtues and vices; our strong and weak points and our changing moods. If one is angry to-day, that same person is still capable of being in the sweetest of tempers to-morrow. We must see things not through the eyes that see what is immediately before us, but with eyes that see that there is still a to-morrow; eyes that make one patient, sympathetic, understanding and deeply loving of the beauty of a home—I almost said that we must, as Spinoza said of old, see things "through the perspective of eternity!"

—EDITRESS

Pele ebe ea thuso ea pele



Transvaal African Teachers' Eisteddfod

The Rand branch of the Transvaal African Teachers' Eisteddfod held its eisteddfod from Wednesday the 13th of this month and this will continue to the 21st inst., when finals will be adjudicated.

The Joint Music Committee is appealing to the public to come in their numbers to patronise these cultural shows in which schools from Nigel to Randfontein are taking part.

In the concert programme, (Continued in foot of column three)



What a Lovely Fat Baby!



How proud you feel when people stop to admire your baby, and say how fat and strong he looks! How glad you are to see his little face always smiling, and to have him sleep peacefully all night long.

During teething these powders quickly and safely ease the pain, which makes babies cry and grow thin through insufficient sleep.

That is the way Ashton & Parsons' Infants' Powders will help you to bring up your baby.

All chemists and stores sell Ashton & Parsons' Powders at very low prices. The chemist will tell you how to use them.

GUARANTEED HARMLESS ASHTON & PARSONS' INFANTS' POWDERS

Proprietors: Parloferine (Ashton & Parsons) Ltd., Wofford, England.

WOMEN'S PAGE

Take Care of Your Health

WHEN SLIMMING IS DANGEROUS

Too much fat on the body disfigures its form and is not always a sign of good health. It also tends to make one sluggish in movement and even in thinking. To keep fit, many women take to slimming, but this process of reducing weight has its dangers when applied ignorantly.

It is essential that the body must have just enough fat to make it round and streamlined. Ignorant people forget that fat in the body is a natural growth needed by the body for certain ends. An unnatural over-reduction of this weight is dangerous and paves a clear way to infection by disease.

There are three ways in which women slim their bodies; they either eat special food which does not build bodily fat; or starve themselves or take to physical jerks.

Dieting to slim is a complicated way of slimming because so many people do not know the actual values of the food they eat. Each item of food has certain vitamins and elements which build certain parts of the body. A wrong choice of diet may deprive the body of just those elements and vitamins it needs most and where these are short, the body becomes weak and likely to become diseased. Dieting to slim is safest under the instructions of a Doctor.

Starving oneself is very stupid. The body needs nourishment as long as there is life in it and to deprive it of this is very obviously an invitation to disease. As we walk, work, think, sing, cry or talk we use energy which the body has stored up from the food we eat. If the reservoirs of this energy are not refilled, soon the body protests and Nature allows disease germs to teach us the correct ways of living. No sane woman will starve herself, just to become slimmer.

Exercise or physical jerks are about the best and safest way of reducing weight. Regular walks, swimming, sports are good enough for most women. Where this is impossible, physical jerks every morning, soon after rising are next best. But even this must not be overdone for it leads to another clumsy extreme. Whilst fatty portions are reduced, muscles are given greater prominence and all of us know the bull-like features of a sportswoman whose muscles are over-exercised. Exercise develops the muscles and these in turn produce ugly bulges which deprive the body of all grace in its form!

Physical jerks or walks must not be overdone, for Nature has very rigid laws. Whoever breaks them pays the penalty and unfortunately, it is the ignorant who pay Nature's heavy penalties. The wise know that slimming is good only up to a point and not further!

More Cool Drinks

APPLE DRINK Three cooking apples; castor sugar; lemon juice. Wash the apples and grate into a saucepan, putting in the skins and the cores, just cover with water and cook gently until mushy, rub through a sieve and sweeten to taste, half fill glasses with apple puree, add strained juice of 1/2 lemon to each glass and fill with soda or lemonade or water. Very refreshing on a hot day.

APPLE BARLEY WATER Four ozs. pearl barley; 4 apples; juice of 2 lemons; 1 cup sugar. Wash the barley and cover with cold water, bring to the boil and strain. Put the blanched barley into a saucepan with the chopped unskinned apples, cover with four quarts of water, simmer gently for 2 hours. Cool, strain and mix with the lemon juice and sugar. Chill and serve.

FRUIT CUP One pineapple or tin of pineapple chunks; 4 oranges; 3 lemons; 1 large cup sugar. Cut the pineapple into thin slices or grate, put into basin or jug with the strained lemon juice, a little grated lemon rind, two sliced oranges, the juice of the other two oranges, and the sugar. Cover and leave for 2 hours. Strain and add the juice of 2 quarts of cold water and bottle. A small piece of pineapple may be served in each glass when serving this cup.

(Continued from column two)

coming on the 21st, the winning choirs will take part and after that a dance will follow.

The Mayoress of Johannesburg, Mrs. Leveson, has kindly consented to present trophies whilst Mrs. de Jager, wife of the Circuit Inspector will present medals.



Appeal to Parents

SUNDAY SCHOOLS AND CHILDREN

(By W. Matodlana)

I wonder if the parents of to-day do fully realise the value of Sunday school training for their children. If they do, I appeal to them to consider this appeal seriously and respond without delay, as time waits for no man.

Magistrates, in various centres have to deal with an ever-increasing number of juvenile cases. We should ask ourselves what the cause is of this unhealthy state of affairs. It is easy for us to put the blame on the children, and responsible for the unenviable position in which a child sometimes finds itself.

Surely, God expects the parent to play his or her part in shaping the future of a child. Education and Religion should go hand in hand, if we, as a race, expect some day to be classed amongst the civilised peoples of the world. To neglect one of these, it is like riding a horse without a bridle—a dangerous thing for any one to do.

Some parents think that as long as they see to their children attending Church services, it does not matter how they (children) spend the rest of the Sabbath day.

(Continued in next column)

50s. for 15s.

EYES TESTED FREE

Best quality Glasses complete 15s. Usual price elsewhere 50s. only.

CHAPLINS OPTICIANS Ltd. 68b Market St (Opp New Library) Johannesburg.

It must be pointed out to them that, although the Church services are beneficial, the children do not benefit much from them, since, as it is often the case, the sermons preached are of such nature as to interest the grown-up only, whereas, in the Sunday school, children are taught lessons that will make them better fitted for the future.

It may be argued that the cause of so many juvenile cases nowadays is due to social and economic reasons and not as stated above. Well, if that be the case, that is exactly where the Sunday school is of great help to youth, because there they are taught how to resist and avoid temptation to steal or commit any evil. So, send your children to Sunday school and you will not only be benefiting yourself, but the whole nation.

CAN I GIVE MY CHILDREN GENTLE, SAFE RELIEF FROM CONSTIPATION?

Yes! BROOKLAX Chocolate Laxative is highly recommended by doctors for adults and children. It gets right down to the root of the trouble—the intestines, where Constipation actually occurs, and thoroughly but gently clears the system of all poisonous waste matter. And it's so pleasant to take! It looks and tastes like delicious Chocolate.

BROOKLAX CHOCOLATE LAXATIVE Prices per tin 9d. and 2s. 3 times the quantity—frupt all ailments.

All the patients like Nurse Lettie!



Palmolive Soap PROTECTS THE LOVELY SKIN THAT MAKES HER SO ATTRACTIVE

When patients like a nurse it helps her with her work. That is why Nurse Lettie uses Palmolive Soap regularly. It protects her chief charm, a soft and lovely skin, which always attracts friends. In fact, Palmolive Soap is the favourite soap of lovely women all over the world.

Palmolive Soap CLEANS our skin thoroughly, and gives us a soft glowing complexion. The delightful scent comes from the perfume oils of fresh flowers. Palmolive Soap is a wonderful protection for a lovely skin, yet it costs very little, and a tablet lasts a long time.

PRICE PER TABLET 5d.

To help the war effort PALMOLIVE SOAP will NOT be wrapped in future

Palmolive soap



Who's Who In The News This Week

Rev. Seth Mokitimi, boardingmaster at Healdtown Institution, attended the executive committee meeting of the Christian Council recently at the Central Methodist Hall, Johannesburg.

Mr. J. Sealanyane, circuit steward of the Witwatersrand Methodists, and church organist and choir conductor, of Sophiatown, left last Friday to attend the Methodist Conference at Bloemfontein.

Nurses N. Seboto and Moroli, of the General Hospital, Pretoria, were the guests of Miss Ethel Job of Sophiatown, during the other week-end.

Mr. T. R. Masethe, of Duivelskloof, attended a meeting of the Transvaal branch of the African National Congress, held in the city the other week.

Mr. Azaria Shange, a theological student at Saint Peter's, Rosettenville, spent last week-end at Western Native Township as guest of Mr and Mrs A. E. T. Madi.

Cpl. E. W. Dun'Janah, of the Cape Corps Camp, Piet Retief, called on friends at Sophiatown on his way to Kimberley.

An afternoon Tea Party will be held by Mr. M. D. Bloem at her residence, 1402 Ntsala Street, Western Native Township tomorrow.

To Mr. and Mrs. John Makwakwa, a bonny boy was born the other day. Mother and baby are well.

During the course of their visit to relatives and friends in Johannesburg, Messrs. T. S. Marutle, of Benoni, and H. Kau, of Pietersburg, called at the "Bantu World" offices last week Thursday.

Mesdames A. N. Maggoki, of Alexandra Township, and L. S. Morokane, of Bodenstein, paid a tour of inspection to the "Bantu World" offices the other day.

His many friends and relatives will learn with regret of the serious illness afflicting Mr Samuel H. Nkokoto, formerly a clerk at the N.A.D., who is at present laid down at the Waterval Hospital, Johannesburg.

Mr. S. G. Gopane, of the Vereeniging Methodist School, spent last week-end in the city.

Mr. J. M. Sone, who is at The Downs, Northern Transvaal, hopes to return to Johannesburg during this month.

Among recent visitors to the city are two noted persons, chiefs Mopeli Molapo and Caswell Molapo, both of Leribe district, Basutoland. They attended the sitting of the Provincial Conference of the church of the Province of South Africa (better known in these areas as the 'Anglican church'). During their visit, they paid a call at the "Bantu World" offices.

After spending ten days with his son, Mr. M. R. K. Pilane returned last Monday to Mochudi. At Parkstation he was seen off by Messrs. L. R. Pilane, P. E. Tshite, C. Motshogoe, M. Makgathe and several others.

Canon John Hunter, Sub-dean of Bloemfontein Cathedral, has been elected Bishop of Kimberley and Kuruman. His consecration is expected to take place tomorrow in Saint Mary's Cathedral, Johannesburg.

The Bishop of Bloemfontein has gone to the Middle East to visit the Basutoland troops, who have won high praise from the Army authorities.

The wedding took place at Pretoria, early this month, of Michael Mashigone, only son of Mr and Mrs A. Mashigone, and Esther Ramaube, daughter of Mr and Mrs Ramaube, of Middelburg. Well-wishers and friends from far and near thronged to the wedding scene. Among those present were Mr. and Mrs. Motlatlane, Mr and Mrs Mashigone, Mr and Mrs H. Motle, Mr and Mrs A. Motle, Mr and Mrs Kopanye, Mr and Mrs Namete, Mr and Mrs L. B. Molele, Mr and Mrs Molekwa, Mr and Mrs Motsepe, Mr and Mrs Petje, Mr and Mrs Rametsi, Mr and Mrs Nagel, Mr and Mrs Mogosi, Mr and Mrs Makhude, Mr and Mrs Motsepe, Mr and Mrs Makgatho, Mr and Mrs Mogenutsi, Mr and Mrs Hlabangane, Misses B. Rathuloane, S. Ramabona, K. Motle, V. Malatje, M. Makgatho and M. Molefe. Messrs J. Boshogoa, P. Modiselle, A. Muroane and A. S. Vil-Nkomo.

Mr. and Mrs. E. B. Moletsane of Crown Mines, visited friends in Sophiatown and Western Native Township during the past week-end.

Pretoria Jottings

The Congress of the S.A. Native Advisory Boards will meet in Pretoria from December 17, 1943. Mr. H. K. Buda is the Conference Secretary, notwithstanding that he is not a member of the Board. Both Messrs C. Mbolekwa, A. Mahlatjie and their colleagues are making arrangements to ensure a successful conference. All the delegates are advised to correspond with Mr. C. B. Mbolekwa, 52 Tlale Street, Atteridgeville, Pretoria.

Mr and Mrs Keable 'Mote have received news that their eldest son, Edgar Palmer, is a patient at the McCord Hospital—Durban.

Mr & Mrs V. V. T. Mhobo, of Corona Cottage, Atteridgeville, were visited by Mrs E. Mhobo (mother) with Mr & Mrs T. Mhobo and Miss Lovedalia Mhobo. All come from Matielie, Cape.

Miss Agnes Dimakatso Mkhadi, of St. Monica's Hospital, Cape Town, was in the Capital recently.

Miss L. Soga of Bantu High School, Koonstad, O. F. S. was the guest of Mr and Mrs F. J. Mareka of New Clare the other day.

Bantu World Trophy SNATCHED BY ST. ANDREW'S

(By Alfred Maqubela)

The Bantu World Trophy Tournament was held at Potchefstroom during the first week-end of October. The course was at its best, and it was a pleasure to play in it, situated, as it is, along a river, in which many golf balls were lost! The best score 18 holes was registered by Matthew Swartz (Transvaal Open Championship winner).

The following are some of the scores:—

Bobbie Jones Golf Club: 88—91, 95—83: 350.

St. Andrew's Golf Club: 86—86, 93—85: 350.

Regents Park Golf Club: 91—100, 90—103: 384.

Pimville Golf Club: 99—96, 100—97: 392.

The St. Andrew's Golf Club has won the Bantu World Trophy for the third time.

Tvl. Bantu Tennis Union

(By J. J. M.)

The struggle for the Transvaal Bantu Tennis championship will start tomorrow (Sunday) at 10 a.m., for the Baloyi Inter-district Championship Cup. All teams will lead to West Rand for Tennis enthusiasts, as this will be the biggest day of all days in the Transvaal Bantu tennis world.

The above mentioned Union wishes to announce the following events to take place this season:— Baloyi Cup. All games Inter-District Championship.

N.R.C. Cup for Men's Doubles Championship.

Jajbay Bros. Cup for Women's Doubles Championship.

Masole Cup for Men's Singles Championship.

N.R.C. Cup for Women's Singles Championship.

Natal Cup for Boys under 20 years Championship.

Masole Cup for Girls under 20 years Championship.

The events need support from Associations, and Clubs are advised to get in touch with their respective Association Secretaries, as soon as possible. The Union appeals to all Associations and isolated Clubs to encourage players and inform them about the activities of the Union and to cooperate with the Union so as to enable this Province to produce Tennis stars in South Africa. All communications to be addressed to the General Secretary, Box 225, Benoni.

Bantu Sports Club

Interesting soccer and tennis matches will take place at the Bantu Sports Club, tomorrow.

In soccer a representative team of the Alexandra Football Association will meet that of the South East Rand Football Association at 3.45 p.m., and tennis fans will be treated to competition matches for the Carala Cup commencing at 9 a.m.

Ladyselborne Beats Pretoria

(From a Correspondent)

For the first time the Pretoria Bantu Football Association played a friendly match against the Lady Selborne Football Association which is now just a year old. The match which was arranged by the sports organisers of both Pretoria and Lady Selborne was played on Sunday, September 19, at Lady Selborne.

A large crowd witnessed what is considered to be the finest match yet played in the township.

The players on both sides were in excellent form. At the end of the match the score was 3—1 in favour of the Lady Selborne Association. It is hoped that a return match will be played soon when, we are informed, the Pretoria Association will put in its "very best" players.

We wish to thank Mr. Phala who kindly offered his services as referee.

IN MEMORIAM

MAMPANE—In loving memory of my beloved husband John Ntai Mampane, born 1885, died 14th October, 1935. Gone but not forgotten, by his family and relatives. Rest in Peace. Inserted by his son, Zachariah K. Mampane. 8409—16

IN MEMORIAM
MAGQOKI. In loving memory of our dear Father and Mother, Charlie and Leginah who both entered into eternity on 22nd October, 1918 and 13th October, 1931 respectively. "Your end was sudden, you made us weep and mourn, but Oh, the saddest of all—you never said Good-Bye". Sadly missed and ever shall be remembered by their children—Lizzie, Desmond, Amos and Mabel. Inserted by A. N. S. Maggoki. 8398—16

FURNITURE

Pay us a visit and see our wonderful selection of Bedroom, Dining Room and Kitchen Furniture, Lounge Furniture, Beds, Inner Spring mattresses, £1 per month. Pay your deposit and get delivery at once.

Beware

of Blood Poisoning.

J. DEMBO & CO.

52 Plein Street, (Next door Old Church,) JOHANNESBURG

Beware

of Blood Poisoning

KI-NO

PLASTER

Cures blood poisoning and is the safest healer of all cuts, sores, festering sores, boils, carbuncles and veld sores.

It is an old and well tried remedy. Always keep a packet in the house.

"KI-NO HEALS IT"

from all Chemists 1/9

or 1/11 post free from

A. KINGSLEY HALL

Box 88

Burgersdorp, C.P.

"KI-NO HEALS IT"

Ibali Lika Mkali

U Mkali waye yitishala yesikolo so Mbuso. Wayewukhutsale umsebenzi wake lento yokufundisa abantwana ba Bantu eyikhangele njengwonga nodumo olukhulu emhlabeni.

Kwafika ixesha noko ewathi ngalo uMkali wagula. Wayesoloko ekhatzwa yintloko nesisu sixuzuzela engenako nokutya. Into eyabambi kukuba wayiseka nokuquba umsebenzi wakhe wokufundisa.

Ngenye imini, u Mkali wayeziva engaphilanga konke na wehlala yedwa egumbini lesikolo Onnye waba ntwana awaye bafundisa weza kuye wati, "Uxolo Mlu Mkali, ndiyabona ukuba awuphilanga, kuba esisimo ndibhale ndibona uTata ekuso. Waye



Ixabiso le Chamberlain Tablets yi 1s 6d iphakethi. Zitengiswa kuzo zonke ivenkile ne Khemisi

PRINCIPAL TEACHER WANTED
A Principal Teacher is required for the Palmerton Higher Mission School; Male, Xhosa speaking, possessing N.P.H. Certificate and with 6 years' teaching experience. Good disciplinarian. Methodist preferred; to commence duties January, 1944. Certified copies of testimonials to accompany application. Applications to be received by 31st October, and to be received by 31st October, and to be sent to: Rev. J. V. Cantrell, B.A., P.O. Palmerton, Pondoland East, C.P. 8405—23

BIG SHOW AT LADY SELBORNE
Bob H. Lemola is staging a big show at Ladyselborne, 5 Plein Street, Saturday 23rd October, 1943. The performers will be the Dodge City Manhattan Stars, Pretoria; Mercury, Pretoria Tapscottians, and Johannesburg Jazz Maniac's will play for the dance.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
COURT OF LOCAL DIVISION

To: GEORGE PIENAAR formerly of No. 133, corner of Sixth Avenue and Ruth Street, Alexandra Township, Johannesburg, but whose present address is unknown.

TAKE NOTICE, that by Summons issued and now filed in this office, you have been cited to cause an appearance to be entered at the Office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, within a period of three weeks after publication hereof, in an action to be heard in the above-named Court at Johannesburg, Transvaal, in which BABS PIENAAR, born Smith, claims:

A. A Decree of Restitution of Conjugal Rights, failing which a Decree of Divorce;

B. Alternative Relief;

C. Costs of Suit.

Further, take notice that in default of your appearance, the action will be proceeded with and judgment prayed against you without further notice.

Thus done and granted in the said Court, at Johannesburg, on this 7th day of October 1943.

(Sgd.) J. G. HARTZENBERG,
Registrar,

(Sgd.) C. V. van Loggelo,
Attorney for Plaintiff, 19/20 Sauer's Buildings, Loveday Street, JOHANNESBURG.



khathazeka njengawe lo, kodwa ngoku uginya iphilisi apha ekutiwa yi Chamberlain Tablets. Okokoke athi wazi ginya uphile ungumqabababa

Hai, uMkali naye wazimisela naye ukufumana paketi xa egoduya e ekhemese noba kusevenkileni. Wathabatha iphilisi zambalwa ngobo busukii, wavuka ephilile onwabile.

Ngoku uthi akuziva engathi akaphilanga noba intloko inzima, mblamb, inyongo ivakala aginya iChamberlain Tablets, aphile kwa oko.



The Bantu World

SATURDAY, OCTOBER 16, 1943

Printed and published by the Bantu World at their works, 14 Perth Road Westdene, Johannesburg.

The Management of the "Bantu World" cannot accept any responsibility for business arrangements entered into, as a result of advertisers offering money-making opportunities. In their own interests, readers are advised to make sure that when they enter into dealings to make money in their spare time, that they are satisfied with the genuineness of the people with whom they have dealings.

They have obtained:
BALOETSI: Melcin Ointment; phokola liso, ho hlolela le bolotsi ba litalo, e phokola sefahleho se nax le nabadi. Theko ke 1/9 le 3/4. Melcia Purifier, e phokola malotsi a senja, moroto, e sa hloekang, dibilabi ts' moroto, majada le liso. Theko ke 1/6, 10/6 le 11/6.
MTEMOSO: Atasiya e phokola ho hlolela serame, sefuba, malaha, moloholohane, ba-habala, monnetso, ho lehelona, mphikela, le ebanzula, ho hlolela diboko tse-tang le kotai mo fmesong, e hlolela uinko, e thusa ba batha le ba-habala. E fodisa ho hlolela serame-lapela. Theko 1/3 le 2/8. RIGHTHOUSE'S Chemists, 71, Loveday Street, Box 599, Johannesburg. Mahlo a bahloloja kantie le liso Theko sa dibrele e tlase.

HAWKERS AND SHOPKEEPERS
Blankets, large range. Hosiery, Clothing and Underwear. At: S. D. Levy, 103 Market Street, Johannesburg. T.C.

FOR SALE
Good Pianos and Organs for sale. Cheap for cash. Apply: General Radio Co., 76, Small Street, Johannesburg. Phone 22—9955. X187/12

FOR SALE
2 1/2 ton Chev. truck—Licensed for the year 1943—Apply: T. T. Tangelane, No. 1, 13th Avenue, Alexandra Township, Johannesburg.

GRAMOPHONE REPAIRS
Don't waste your time hunting for spares! We make parts for all Gramophones. Thousands of Bantu and other records in stock. Country orders promptly executed. Rand Cycle Works, 305, Marshall Street, Jeppe, Johannesburg. Phone 24—1981. 8535—4

TEACHERS WANTED
Well qualified teachers in the Witwatersrand Schools for beginning of 1944. Must be able to teach Afrikaans, English and Sotho. Send affidavit-copies of recent testimonials. State church membership and whether willing to help in church organisations. Rev. C. H. Badenhorst, Parsonage, Witwatersrand. X10

WANTED
Assistant teacher for the Secondary School of Bothaselo Institution to begin duties in January 1944. Applications, which should be accompanied by certified copies of testimonials and certificates, should be sent to the Principal, Bothaselo Institution, P.O. Middelburg, Tvl., not later than 31st October. X30

ADAMS COLLEGE
Applications are invited for the post of Head Teacher of the Training College (Department of the above Institution). Applications will be considered from both European and Bantu applicants. Applications should be sent in before October 31st, and particulars of salary, etc. may be obtained from The Principal, Adams College, P.O. ADAMS MISSION STATION, Natal. X16

WANTED
Wanted, Senior Mistress to take charge of Domestic Science Department in the Nigel United School, Nigel as from January 1944, or as soon as possible thereafter. The successful candidate will be required to give instruction to: (1) Full time domestic science pupils. (2) Primary School pupils. (3) Pupils preparing for University Junior Certificate. Qualifications: Teachers certificate plus Special training in Domestic Science. Candidates with Standard VI plus Domestic Science. Only need not apply. Salary according to Department Scale. Apply stating languages known to: the Superintendent, Nigel United School, 25 Partridge Mansions, Nigel, Tvl. X23

WANTED
MARQUARD BANTU SCHOOL
Applications are invited for the vacancy of: (1) A principal, member of Dutch Reformed Church. (2) Qualified body assistant. (3) Qualified male assistant. Apply: W. H. du Plessis, Manager, Marquard Bantu School, Marquard. X25

WANTED
Qualified head teacher for Government-aided School at White River. Apply to Superintendent, Box 8, White River, Tvl. X16

WANTED
Teacher required for Kimberley Training College to specialise in teaching languages (Tswana and Zulu). Applicants must be proficient in both languages. Apply immediately to Principal, Private Bag 26, Pretoria. X20

WANTED
Experienced Cycle and Gramophone Mechanic wanted. Good knowledge of Gramophone work a recommendation. Good wages. Apply to: Rand Cycle Works, 305 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg. 8404—16

PITSO EA SECHABA

KGAOLO EA II
(J. S. K.)

Maoba ga bara ba Afrika ba ne ba kopane pitsong ea bona ea sechaba, go ile ga hlaga mabaka a entseng gore pitso le merero ea eona e oele fase.

Bara ba Afrika ba ne ba kopane ka morero oa go ipopa joaleka sechaba. Ba ne ba batla go ipopa ngatana ea thupa. Ba ne ba bua ka bohlaile le masene, puo tsa bona e le tsa bokgeleke le bohlaile, go sebedisoa maele a kang ana: "Bana ba kgoale ba bitsana ka molodi." "kopano ke matla." joalo-joalo. Empa, le ga go le joalo, maele ana a bona a bile ntho e senang mosebetsi, gobane teng kopanong eo ea bona, go hlalile diphapang, mofere-fere dintoa le diketso tse tlotlolang sechaba!

Ena ke kopano ea bobedi, banna joale ba tlele ba kgatholohile, ba tlele ba ikemiseditse go nts'etsa pele morero oa pitso oo e leng go bopa sechaba sa Afrika.

Hloogo tsa taba eo ba tilang go rerisana ka eona joale, e ne e le go kgetha Morena ea tla busa sechaba kaofela, 'me e tle e re eo ea kgethiloeng, go sebedisoa puo ea gage-ke sechaba kaofela.

Lega banna ba ne ba tlele ka moea oa go atlisa kutloano le go nts'etsa pele mosebetsi oa pitso, ba ne ba sa lebala go tla le mesaga ea bona, etsoe go ne go se ea tsebang tse ka hlaga kgotla mono.

Sebui sa pele pitsong ena ea bobedi e bile Morena Mfowethu Chaka, modula-setulo pitsong eo.

"Baeso," go rialo modula-setulo eo, "maobanyana tjena re ne kopane mona godimo ga merero e bapileng le tsamaiso tsa sechaba. Re le sechaba sa Afrika tjena, re batla ntho tse ngata. Re batla bophagamo, re batla gore sechaba sena sa bo rona se tumisoe, re batla go hlonephoa, re batla hlapolloho le tsohle tse ammeng tsoelo pele, bophamo le hlapolloho.

"Joale he, bengahadi, kea kholoa gore le tlele pitsong ena ea kajeno ka moea o motle le kelele o ntle. Kea khola gore le ikemiseditse go tla loantsa, go fenyaa le go fetsa dira tsa sechaba sena sa rona; dira tseo e leng (a) phapang magareng a rona, (b) bo-morafe le lehloeo le ammeng phapang le bo-morafe, (c) tlhokagolo ea kutloano magareng a rona.

"Taba ea pele, eore tlamengileng go rerisana godim'a eona kajeno, ke gore re kgethe morena e mogolo eo e tla bang mookamedi oa marena a mang a sechaba, eo e tla bang moeta-pele oa sechaba sa rona, eo e tla bang mosupa tsela, mohlanka, mofemedi le mothusi oa sechaba. Ga re batle mokogetsi le molahlehisi; ga re batle mothetsi le moleleri; ga go batlegi mokogetsi le moikgantsi; go batlega moeta pele oa 'nete, eo ea tla tela bophelo ba gage gore sechaba sa gage se phele, se pholosee bokgobeng bona se leng go bona; bokgobeng ba megopolo e fapa-fapaneng; bokgobeng ba tlhokagalo ea lesedi la tsoelo pele, bokgobeng ba go se utloane le go hloana le go loana—tsohle tsena e leng tsona tholoana ka sebele tsa bo-morafe.

"Ga re eeng pele re tsoarane ka matsogo, re nyologe lere ena kgato ka kgato mohlaleng oa rona oa bophagamo le tsoelo pele!"

Kgeleke ena ea ga Zulu, e ne e buile mantsoe a lokaneng morena le moeta pele, mantsoe a monna. Ka baka leo, pitso ea mo ets'etsa ditlatse, ea e-ba thabo, ga otla diatla, ga etsoa mediditsana, ga letsoa melodi, ea e-ba lerata la thabo le 'di-hure'!

Baeti Gauteng

Joaleka ga nako ena re lung go eona e le nako ea baeti le tsa bona, moise oa Gaudeng o tletse baeti ba hlalilang bakeng tse fapaneng. Teng kgoeding ena, che, vekeng ena, go tlele-bodishopo le maloko a kereke ea Chaele go tla rerisana ka tsa kereke kopanong eo, go tlele bo Morena Mopeli Molapo, le Morena Caswell Molapo, ba Leribe. Ka maqosa a Diocese ea Bloemfontein.

Ka Sondaga ena e tlang, ke gore October 17, 1943, go tla ba le tsebeliso e kgolo ea go bona Bopishopong ga Moruti Canon John Hunter, oa Bloemfontein, kerekeng ea Saint Mary's Cathedral, ka nako ea 9 a.m. Canon Hunter e tla ba molahlopo oa Kimberley.

Nyoeo Tsa Khotla

SPRINGS.—Le-Zulu le leng le bitsoang James Zendi, le ile la abolelela selemo chankaneng ka boshodu ba dikhomo, Khomo e ne e la tsa leburu la Stryden. Nyoeo e ne e kenetse Springs. Bopaki bo ne bo le teng ba hore Zendi, o ile a rekisa khomo tsena selakheung, a otla chelete ka sepache.

Zendi enoa o se a kile a abolelela ho tlolela ntlong, le bo bong hape boshodu. Che, ke ka moo a sebelelang bana ka teng.

PRETORIA.—Hape hape mane Pretoria, Tshwane ha Mamelodi, Mo-Afrika o abolelela ke ra-mafatla, Nyoeo e ne e le e boima 'bo ts'osang. Monna enoa ke Moxhosa ea bitsoang James Weke.

Ho bonahala hore monna enoa, o ile a qoakisana le Lekhoa le molihirileng. Joale lea tseba he, hore Transvaal mona banna ba pelo di thata. Ke ha a tlola a selakha morena oa hae.

Lefu Le Sehloho

Ka nako e ngoe ho sa tsot'isa kotsi mane Sophia, Gaudeng, Makola a mabedi a dulang Tucker Street, a ile a ts'oha a se a shoelae. Ho bomhetse hore ba intloae ka hamore le seleme.

Ha moitsotso ona re ngolang, mapede-sa a sa ntsane a batla mo-Afrika oa Lebaster, eo, ho utloahlang hore o ne a hlola a bona a larile benkeleng lena. Dieta le qhena la hae di fumanoe hona moo.

Ha ho lathe le ntloloeng le tje ka phallo kapa chelete. Mofu mong a le-benkele, e ne e le motloa ea ratang ho siba chelete' hara diphahlo.

Ngoana etse ha a romoae lebenkeleng, a fumana le koetsoe. A bolella ntatae taba ena, mme monna-moholo a hlabela metsoalle mokhosi. Ho ile ha bonahala hore mamati a ka morao a butsoe.

Banna bana bona ba fumanoe ba shoelae, le hamore le seleme li le pel'a bona. Ha polae ena o etshala, ha ho ka ha utloahala le leratanyana hobang. Bafu bana e mong o na e na le bara le mosadi hae India, e mong ha a nyala.

Di Reng Tsa Springs ?

Ka hosiu bo bong, motokara oa Lekhoa le leng o kile oa utsua moo o neng o behiloe teng. Ho thos koloi ena e ne e emisitsoe kae kae setarateng ha e tla hlaloele ke kotsi ena.

Maphoto a mane a ile a hlaba pel'a khotla mabapi le taba enoa, ba ba ba nts'oa khotla. Banna bana ba ha Nyauza, ke ba sebitsang dimaeneng.

Hona joale ho ntshe ho batloa banna, ka lefu le ileng la hlaba, Monna emong oa Lekhoa ea sebitsang dimaeneng tsa Daggertfontein, o ile a fumanoe a se a shoelae.

Monna enoa ba monng, ba bolela hore ba motumane a rapalitse ka hara mobila. Mehala e supa hore o ne a ile a tloha ha hae ka baesekele hoseng.

Batho bao e bang ba ea nahaneloa tabeng ena, ba sa ntsane ba batloa. Ha re tsebe hore na ba ho lefo-lefats'e. Mohlomong ba ile ha 'Pelo-ntuke.

Mo-Afrika o iketsetsa Lebitso

Ka dilema tsa mashome a mabedi a ntshe e robileng mono o le mong tse fetileng, Johannes Molefe, o ile a joana mokhatlo oa S.A.M.R. ho loanela fatse la Afrika e Bophirima bo Leboga. Eitse hoba a qeta ho sebitsa moo, a ea le makhota a bahlabani ba mo-Afrika Fora.

Ka lemo tse 22 morao ho moo, o joanne Tappa la N.M.C. Joale o sebitsa seteshining sa difofane. Eitse ha a bona mabete a khabisiteng di-offisiri tsa makhota, a pheta pale ea hae. Motsamaisi oa mosebetsi ea Mo-Afrika, ka ho rata hore masole a hae a bo sa le a anetsoe o ile a hloma mentlele oa ntoea e kholo ho Private Molefe.

Mo-Afrika a ileng a khabisoa ka ntoea e fetileng, ke au a neng a le bakeng sa Afrika e Boroa ho Bophirima. Ke hore a loaneng ho tloha ka la 5 ho Phato 1914 ho isa 7 Phupu 1915. Ba bang ke ba ueng ba le ha S.A.M.R., Permanent Force, South African Police kapa ba Field Artillery ea South Africa.

Mmuso oa Kopano o tsebisitse hore Mo-Afrika a loanang ntleng ena, a tla fumana dimentlele tsa ntoea joalo ka mefuta eohle ea batho.

Ha ho ne ho nchela Pte. Johannes Molefe, ho ba neng ba le teng pareting, re ka 'bolela' mohale e leng Lucas Majazi D.C.M. mohlaleni oa pele, le mo-Afrika feela oa ho fumana khabiso ena. Ho no ho e na le a mang masole a ba bats'o a bahlabani.

Dilema tse mashome a mabedi a metso e mehlano di fetile, empa haneng ba neng ba le pareting, Johannes Molefe o ne a le matjato ho teta bohle, ha a tsamaisa a se a khabisitsoe ka dimentlele.

a kenya mokotla la mnietheng. Ha hona mangapang, ha fumanoe hore mo'kotla o no o tsetse £30 le halefokrone. Ka le latelang, a boela a filola a lahlela e ngoe chelete.

O N'a Fereha

Mo-Afrika ea bitsoang Morris Oosthuizen (25), ea neng a leka ho eka ngoanana oa Lekhoa hore e be kharebe ea hae, o ile a abolelela ke Mohl. R. H. Chenoweth oa Wynberg. O ile a romelloa mahlangeng ho hopoela hore mohlomong o fapane hlooho. O ile a abolelela ka bonokoane. O ile a reka ngoanana enoa ka chelete.

Mmeleledi e leng ngoanana, o ile a bolela hore o ne a kopane le Morris a itlontse ka pholishe mahlong. Le joale ha a hlaha khotla, fahlhe sa hae se ne se paka joalo. Ha e sa le ka Phupu, moshehane enoa a ntshe a latelsetse mothepa ona.

Ka mehla e no re ha a re o ea levenkeleng ka motokara, a bone moeka ona e sa le o mo latela. Ka la 26 ho Phato, mesetsana enoa o ne a bone Morris a ea ka Karaching (Li tsoela serapeng sa 2)

Hyland's Soothing

Teething Powders

Regulate the Bowels, Banish Pain. Produce Refreshing Sleep and MAKE TEETHING SO VERY EASY

1/6 per box. Obtainable Everywhere. Produced since 1887 by HYLAND'S CHEMISTS 300 Commissioner Street East JOHANNESBURG



Banna Ba Matla, Ba Phelang Hantle Ke Bona Ba Tsuelelangi



Itukisetse ho sebitsa mosebetsi o batlang hore o etsoe ke banna ba matla. Ke bophelo feela le matla tse ka u thusang ho shebana le ntoea ea bophelo ka tshapo.

Ka Dr. Williams' Pink Pills u ka fumana thusa ea bophelo bo tletseng ba senna. Di hloekisa le ho nchafatsa madi, me di u mants'aeng, di matlafatsa methapo ea napele ea hao.

DR. WILLIAMS' PINK PILLS

BARGAINS IN FURNITURE!!

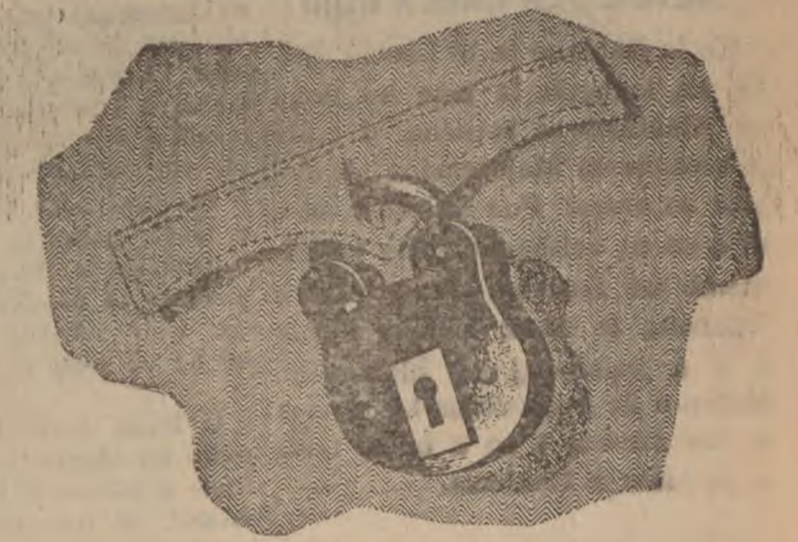
3 Beds complete	£4. 17. 6
Wardrobes	7. 10. 0
Sideboards	6. 10. 0
Dining Tables	3. 17. 6
Dining Chairs each	17. 6
Grass chairs each	12. 6
Kitchen chairs each	12. 6
Kitchen Tables	1. 2. 6
Kitchen Dressers	2. 17. 6
Stoves	6. 10. 0
Lino Squares	1. 15. 0
3 Pos. Chesterfield Suites	7. 10. 0
Mattresses	1. 5. 0

No catalogues available. Cash only FURNITURE BAZAAR (PTY.) LTD. 73 Loveday Street, (Off Bree St.) JOHANNESBURG.

AFRICANS !! DON'T PAY RIDICULOUS HIGH PRICES FOR FURNITURE.

We can supply you at wholesale prices which are the same as the shopkeepers pay. Pay off on terms before you take delivery or pay cash and get a bigger discount. Look. Brass beds complete with best quality coir mattresses £8. 10. brand new. Teak beds £7. 10. Iron Divans £3. Wardrobes £7. 10. Mattresses 32/6 Pillows 5/6 Inner spring mattresses £7. 10. We pay for packing and railage to anywhere in the country. Sideboards £12. 10. Tables £5. 10. chairs 27/6. New and secondhand Chesterfield suites from £10. 10. also bedroom suites, washstands, beds. Kitchen dressers, tables, chairs, Stoves, odd furniture, books, pictures, rugs, mirrors, desks at wholesale prices. When you call ask for JAMES he understands what you want and he will help you to pick.

WHOLESALE, 26B PLEIN STREET, JOHANNESBURG. Between JOUBERT AND RISSIK STREETS, near PARK STATION. Open all day SATURDAY.



Padlock your Pocket ...

Put a check on spending. Remember that every penny saved and lent to the national funds helps to put paid to the enemy. And how good it will be to have cash in hand when peace-time plenty prevails once more. How pleasant to feel free to buy Tootal Ties* and Pyramid handkerchiefs at will instead of strictly at need!

* Marked 'Tobilized' for tested crease-resistance. Tootal, Pyramid and Tobilized are registered trade marks.

Freedom formula by

TOOTAL

Tootal P.O. Box 580, Cape Town Tootal P.O. Box 2805, Johannesburg Tootal P.O. Box 1534, Durban, Natal TOOTAL BROADHURST LEE CO. LTD., MANCHESTER, ENGLAND



KALIMO KA 5%

TSWANG KA YE E FOKO-KGWEDI L15

United BUILDING SOCIETY

LOCAL AGENTS: G. E. Symons & Co. (Pty.) Ltd. 199 Main Road, Martindale, P.O. Box 6, Newville, Phone 35-9101.

Collection Name: BANTU WORLD, newspaper, 1935-1955

PUBLISHER:

Publisher: **The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa**

Location: **Johannesburg**

©2015

LEGAL NOTICES:

Copyright Notice: All materials on the institutional repository of The Library, University of the Witwatersrand are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

Disclaimer and Terms of Use: Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, The Library, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document forms part of the holdings of The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.